Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiểu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Library of Congressl)

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA NĂM THỨ 3 — NGÀY THỨ BA 10-9-1957

NGÔN-LUẬN

Năm thứ 4 số 794 — NHẬT BÁO THÔNG TIN NGHỊ LUẬN — Giá 2 đồng

Ngày 17 tháng 8 (âm-lịch) — Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : HỒ-ANH

ĐIỆN THOẠI : 22.763 — HỘP THƯ SỐ 343 — TOÀ SOẠN VÀ TRỊ SỰ : 126 ĐƯỜNG LÊ LAI – SAIGON

MỖI NGÀY 1 VẤN-ĐỀ

Chung quanh vụ phản ứng về bài báo của Thời Luận

Bình luận về vụ án xử 23 can phạm phiến loạn Bình Xuyên, báo Thời Luận đã lên tiếng đòi tha bổng cho số can phạm này.

Tại sao tha bổng ?

Trong một bài nhận xét về thái độ nói trên của báo Thời Luận, chúng tôi đã phân tách rõ. Trước hết, báo Thời Luận đã phủ nhận sự phán xét của Pháp Đình. Nhưng phủ nhận sự phán xét của Pháp Đình, báo Thời Luận đã không đưa thêm ra được những yếu tố pháp lý vững vàng nào để làm căn bản cho sự phủ nhận của mình. Dựa vào một số yếu tố tâm lý và tình cảm, làm căn bản lý luận, báo Thời Luận cho rằng bọn can phạm Bình Xuyên là những người quốc gia, trước kia đã từng góp phần vào công cuộc đấu tranh chống Thực dân và Cộng sản hay bồi đắp cho nền văn hoá Việt Nam. Báo Thời Luận, tuyệt nhiên không hề đả động gì đến mục đích cùng tôn chỉ của đảng Bình Xuyên (nếu B X có thể gọi là đảng) Báo Thời Luận cũng không hề nhắc nhở lấy một

(Xem tiếp trang 4)

Tình hình Trung Đông thêm căng thẳng

MỸ RA MẶT ĐỐI PHÓ LẠI NGA

CHẬN ĐỨNG LÀN SÓNG ĐỎ LAN TỚI LI-BĂNG

★ AI CẬP RA LỆNH CHUẨN BỊ KHÁNG CỰ CÁC ĐẠI CƯỜNG QUỐC

★ HỘI NGHỊ TÀI BINH ĐÃ HOÀN TOÀN THẤT BẠI.

BA LÊ — Sau khi nắm được Sy-Ri, Nga đang cố chinh phục Liban, mưu toan đó đã được chính phủ Mỹ Anh nghiên cứu và lo ngại đặc biệt. Sau khi hội đàm suốt 2 giờ với Tổng Thống Mỹ, Ngoại trưởng Dulles đã đọc 1 bản tuyên ngôn quả quyết rằng chủ thuyết Eisenhower sẽ được áp dụng tại Trung Đông. Chính sách của Mỹ đã trở nên vô cùng cứng rắn và quyết ăn miếng trả miếng với Nga.

Phái viên báo «Daily Telegraph» tại thủ đô Mỹ quốc cho biết rằng các nhà lãnh đạo xứ Liban đã yêu cầu Mỹ cũng đưa ra một bản tuyên ngôn theo kiểu bản tuyên ngôn cho xứ Jordanie lúc cộng sản mưu lật đổ quốc vương Hussein để làm yên lòng các nước láng diềng của Sy Rie.

Do bản tuyên ngôn này, Mỹ đã cho biết rằng nền độc lập của xứ Jordanie là một vấn đề liên quan trực tiếp đến nền an ninh của Mỹ. Có thể Mỹ sẽ công bố bản tuyên ngôn này sau một thời kỳ nghiên cứu.

Trong khi đó thì quốc vương Séoud xứ Arabie đã đột ngột rời Trung Đông để đi nghỉ mấy tuần ở Tây Đức giữa lúc tình hình gay go. Quốc vương đi không hề loan báo cho công chúng biết nên tất cả dư luận quốc tế đều hết sức ngạc nhiên. Đặc biệt là trên đường đi Tây Đức, Quốc vương đã hội đàm với các nhà lãnh đạo xứ Liban & Beyrouth.

Ai cập chuẩn bị

LE CAIRE.— Trong lời tuyên cáo với quân đội Ai cập vừa thao diễn ở khu vực kinh Suez, tướng Abdel Hakim Amer tổng tư lịnh quân đội Ai cập, có nói :

« Hiện nay, chúng ta chuẩn bị kháng cự các đại cường quốc chớ không chỉ riêng có Do thái thôi.

« Chúng ta có bổn phận giữ thanh danh và bảo vệ danh dự của Ai cập vì toàn thể thế giới hướng về chúng

XEM TIẾP B TRANG 4

Tin thêm về vụ đập phá 2 báo Thời Luận và Tân Dân

CHƯA BẮT ĐƯỢC BỌN KHIÊU KHÍCH

ĐÃ xông vào PHÁ PHÁCH NHÀ BÁO và NHÀ IN

★ 80 người bị giữ chỉ là người biểu tình không giấy phép

★ Hai báo Thời Luận và Tân Dân đã được nhà chức trách cho hay trước sự phẫn uất của đảng viên V.N.P.Q.H. và Đ.X.H.V.N.

SAIGON (VTX) — Sau khi nhà chức trách Cảnh sát Công an đã mở cuộc điều tra về những vụ phá hoại gây thiệt hại cho hai tờ báo Thời Luận và Tân Dân cùng những nhà in liên hệ (trong bản tin VTX sáng hôm qua, chúng tôi đã tường thuật chi tiết về hai vụ này) thì người ta được biết rằng những người đã biểu tình ở các địa điểm trong thành phố hôm qua tại toà soạn báo Thời Luận, toà soạn báo Tân Dân, nhà in Dân Chủ, nhà in Nam Việt, tư gia ông Phan quang Đán và tư gia ông Nghiêm xuân Thiện, gồm tất cả độ ngoài 1 ngàn người đại đa số thuộc đảng Xã Hội V.N. và Việt Nam Phục Quốc Hội cùng những nạn nhân Bình Xuyên.

Những người đã xông vào phá Loại toà soạn báo Thời Luận và báo Tân Dân cùng những nhà in Dân Chủ và Nam Việt đều đã chạy thoát được cả vì họ hành động rất mau lẹ.

Nhà in Dân Chủ bị thiệt hại nhiều nhất, cả ba máy in đều bị tàn phá tan nát và đổ a-xít (acide) vào. Ước lượng sự thiệt hại đủ chừng một triệu đồng.

Riêng báo Thời Luận và báo Tân Dân bị đốt tất cả những số báo mới sắp phát hành và một số giấy, ước lượng thiệt hại chừng một trăm ngàn đồng.

Nhà in Nam Việt thì không bị thiệt hại gì cả.

Khi Công an Cảnh sát được tin cấp báo đến nơi thì những người phá hoại đã rút lui trốn thoát. Nhà chức trách đã bắt giữ một số độ chừng 30 người, trong số những người biểu tình tuần hành không có giấy phép. Họ đã bị đưa về Cảnh sát cuộc để mở cuộc điều tra.

Theo lời những người này khai thì họ là đảng viên Việt Nam Phục Quốc Hội và đảng Xã hội Việt Nam. Ít lâu nay đọc báo Thời Luận, họ nhìn thấy báo ấy có lập trường đối lập Chánh phủ, nhưng họ không để ý.

Mới đây, họ nhận thấy tờ báo Thời Luận đã công khai mặt sát đoàn thể của họ và riêng đối với các nạn nhân của Bình Xuyên, họ cho rằng báo Thời Luận cũng như báo Tân Dân đã bênh những người phá hoại tài sản và giết hại bà con của họ. Họ cũng cho biết thêm rằng họ rất phẫn uất về thái độ của Ban Chấp hành trung ương của đảng họ không có một thái độ cương quyết đối với những tờ báo nói trên, vì thế họ đã rủ nhau tự động tổ chức đập phá toà soạn và các nhà in của các báo ấy.

XEM TIẾP M TRANG 4

Ông Bộ Trưởng

Thông tin và Thanh niên đi kinh lý Nha-Trang

NHATRANG.— Ông Bộ Trưởng Thông tin và Thanh niên đã từ Saigon ra tới Nha Trang bằng xe hỏa hồi 7 giờ sáng 7-9-57.

Tới ga Nha Trang, ông Bộ Trưởng đã được ông Tỉnh trưởng Khánh Hoà, ông Ty Trưởng Thông tin, một số đông đại diện Dân Quân Chánh và trên 300 cán bộ Thông tin trong tỉnh nghênh đón ông tại sân ga.

Sau khi duyệt qua đội quân danh dự đứng giàn chào, ông Bộ trưởng và phái đoàn lên xe về Tòa Tỉnh trưởng. Đến 9 giờ, ông Bộ trưởng, ông Tỉnh trưởng và phái đoàn Dân Quân Chính tới dự lễ khai mạc Đại hội Thông tin của trên 300 cán

XEM TIẾP N TRANG 4

Cầu Sa Huỳnh sụp bất ngờ kéo luôn 1 xe hơi rớt xuống sông.

QUẢNG NGÃI — Ngày 1/9 tại Sa Huỳnh cách thị xã Quảng Ngãi về phía Nam lối 50 cây số đã xảy ra một tai nạn cầu sập vô cùng khủng khiếp.

Nguyên chiếc xe chở hàng của hãng Mỹ Đăng đang từ từ chạy qua cầu, bất ngờ khi xe chưa qua khỏi cầu, bỗng nhiên nghe rắc 1 tiếng rồi sập xuống cả lòng sông, mang theo cả chiếc xe xuống đáy nước.

Vì va vào thanh gỗ và sắt cầu nên xe bị hoàn toàn hư nát.

Người tài xế vì ngồi trên xe không nhảy thoát kịp nên bị thương rất nặng.

TẠI SAO CÔNG TRƯỜNG CHÁNH-HƯNG NGƯNG HOẠT ĐỘNG

VIỆC XÂY CẤT NHÀ RẺ TIỀN đợt hai chưa khởi công ?

◆ Ty Vệ-Sinh sẽ dùng những biện pháp cứng rắn buộc những nhà cất bất hợp pháp trên đất công trường phải dời đi.

SAIGON. – Hiện nay công cuộc xây cất nhà rẻ tiền tại khu Chánh Hưng, do Tổng Liên Đoàn Lao Công cung cấp nhân công đã ngưng hoạt động.

Ông Trần quốc Bửu, trong một bài phỏng vấn đã giải thích lý do vì sao có sự ngưng hoạt động ấy.

Và đây là cuộc phỏng vấn đó.

HỎI : Tại sao công trường Chánh Hưng ngưng hoạt động ?

ĐÁP : Công trường xây nhà rẻ tiền ở tại Chánh Hưng phải ngưng vì có nhiều nhà lá xây dựng trên công trường, ngăn cản tất cả các công tác. Những nhà lá nói trên không phải tập trung tại một chỗ mà rải rác vô trật tự trên thửa đất này. Công trường xoay về hướng nào cũng phải gặp nhiều chướng ngại vật như nhà lá, lò nước mắm cất bằng gạch, chuồng bò, mồ mả chôn lẳn mẳn.

HỎI : Quyền sở hữu thửa đất đó về ai ?

ĐÁP : Đô Thành làm chủ miếng đất này. Diện tích ước chừng 10 tới 12 mẫu tây. Trước kia là một thửa ruộng không có một mái nhà nào, hoang vu, sình lầy và đầy ao vũng. Sau sự biến cố do bọn phiến loạn Bình Xuyên gây ra Đô Thành đã giao lại cho Kiến Ốc Cục để xây nhà bình dân rẻ tiền cho nạn nhân hoả hoạn.

Cơ quan này đã bỏ tiền để mướn xáng lấp thành một thửa ruộng đất cao ráo để cất nhà.

HỎI : Có bao nhiêu công nhân phụ trách xây nhà cho Kiến ốc cục.

ĐÁP : Từ ngày 24 tháng 6, thì có thường xuyên 150 anh em lao công tại công trường. Nhưng lần lượt số đó phải giảm bớt vì đã gặp

XEM TIẾP O TRANG 4

Ngô Tổng Thống đáp lời phỏng vấn của đài vô tuyến truyền hình Úc :

Độc Lập và Tự do của Việt Nam

LÀ ĐẢM BẢO CHO ĐỘC LẬP TỰ DO CỦA Á CHÂU KHÔNG CỘNG SẢN

— Tổng Thống đã đi thăm vùng núi tuyết Cabramurra

SAIGON.— Hôm thứ sáu vừa qua, Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa đã dành một cuộc phỏng vấn cho đài vô tuyến truyền hình Úc. Sau đây là những câu hỏi và trả lời trong buổi phỏng vấn ấy :

HỎI : Xin Tổng Thống vui lòng giải thích cho nhân dân Úc biết vai trò của Việt Nam trong khối Á châu Tự do.

ĐÁP : Do vị trí địa dư, Việt Nam ở vào một địa thế then chốt trên đường xâm lăng cổ truyền đến Đông Nam Á. Dầu muốn dầu không sự sinh tồn của một nước Việt Nam Tự do và độc lập là một bảo đảm vững chắc cho nền độc lập tự do của các quốc gia không Cộng sản ở Á châu.

HỎI : Từ ngày thâu hồi độc lập đến nay, Việt Nam đã thực hiện được những tiến bộ gì ?

ĐÁP : Các dân tộc Á đông hiện nay đang bồng bột mong muốn theo kịp đà tiến của Tây phương. Nhưng các quốc gia vừa độc lập đã gặp rất nhiều trở ngại, nào là thiếu nhân viên điều khiển, nào là bị chiến tranh tàn phá, nào là các lực lượng đảng phái võ trang tranh giành nhau nắm chính quyền... Đó là những hiện tượng hỗn loạn dĩ nhiên thường hay xảy ra ngay sau khi xứ sở đã dành được độc lập. Bởi vậy, nếu ta chỉ áp dụng những phương pháp thông thường thì một tình trạng như trên sẽ không đem lại cho ta những điều kiện thuận lợi để có thể làm thoả mãn cấp tốc những nguyện vọng bồng bột của dân chúng.

XEM TIẾP A TRANG 4

Ngô Tổng Thống và đoàn tùy tùng đang viếng thăm cơ quan vô tuyến truyền hình của quân đội Úc.

Việc cấp phát các bản trích sao Công-Nhân-Bạ

SAIGON.— Do một bản thông cáo vừa công bố, Bộ Lao động cho biết như sau :

— Việc cấp phát các bản sao quân bạ cho các cựu chiến binh trong Quân đội Pháp, không thuộc thẩm quyền Bộ Lao Động. Bộ Lao Động chỉ cấp phát các bản trích sao công-nhân-bạ, cho các cựu công

XEM TIẾP L TRANG 4

Nhân dịp Tết Trung Thu

HƠN 1.000 THIẾU NHI THỦ-ĐÔ

đã tới dự các cuộc vui tại hoa viên dinh Độc-Lập

• Tại các Bộ, lễ Trung Thu cũng đã được cử hành trọng thể

XEM TIẾP E TRANG 4

SAIGON.— Tối hôm 8-9, hồi 18 giờ, nhân dịp Tết Trung thu, hơn một ngàn thiếu nhi, gồm có học sinh các trường công và tư, trẻ em các cô nhi viện & Đô thành, cùng con cái quân nhân, công chức và thuộc các gia đình nghèo ở Thủ đô, đã đến dự các cuộc vui tại Hoa viên Dinh Độc Lập.

Buổi lễ này đáng lý do Tổng thống Cộng Hòa đích thân chủ toạ như trong ba năm vừa qua. Nhưng, như mọi người đã được biết, Tổng thống hiện đang sang thăm viếng chánh thức Úc Đại Lợi để thắt chặt tình hữu nghị Úc-Việt, nên Phó Tổng thống Nguyễn ngọc Thơ nhân danh Tổng Thống Cộng Hòa, đã chủ tọa cuộc vui «Trung thu» năm nay.

Trong số quan khách đến dự người ta nhận thấy các vị Bộ trưởng

Tại Hoa Viên dinh Độc lập tối Trung Thu (8-9-57) Phó Tổng Thống Nguyễn Ngọc Thơ đã tự tay phát quà bánh và ân cần khuyên nhủ một em gái nhỏ đại diện các em Nhi Đồng của Tổng Liên Đoàn Lao Động.

Tăng-v Vân

(vừa bị Tòa Quân Sự lên án khổ sai chung thân) lại ra Tòa

SAIGON.--Tòa án Quân sự hôm rồi vừa lên án khổ sai chung thân Tăng văn Vân về tội tòng phạm mưu phản.

Thì sáng hôm qua Tăng văn Vân lại cùng một Công an Xung phong Bình Xuyên là Nguyễn văn Sang ra tòa một lần nữa về tội bắt giam người trái phép.

Theo cáo trạng, khoảng hạ tuần tháng năm dương lịch 1955, nhà chức trách đã bố ráp tại Xóm Củi nên có bắt được tên Nguyễn văn Sang, nguyên là Công an Xung phong của Bình Xuyên. Tại ty hình cảnh lưu động cũng như ở phòng dự thẩm quân sự, Sang nhìn nhận, một lần đã cùng Lê bình Nghĩa đi xe jeep đuổi theo một chiếc xe «Simca» từ đường Thành Thái Cholon ra đến chợ An đông thì rượt kịp và ra lệnh cho xe kia đứng lại, đồng thời bọn chúng lấy súng uy hiếp 2 Hoa kiều ngồi trên xe là Chu văn Hưng và Chu chi

XEM TIẾP D TRANG 4

«BỜ-LỜ» 1957

PHÓNG-SỰ HỒI-KÝ CỦA PHAN-NGHỊ

Đôi lời... bái tổ

Bờ Lờ (B.L. là buôn lậu) không phải là một danh từ mới mẻ. Nó đã rất được phổ thông một thời và cùng phát triển với các chiến dịch quân sự, các chiến dịch bao vây kinh tế dịch do Vẹm chủ trương. Nói chung Bờ Lờ có thể gọi là một trận kinh tế của riêng đám thị dân tản cư, bị dồn vào đói rét phải thục mạng tìm lối sống.

Ngày nay hòa bình đã lập lại, chính quyền đã có đủ phương tiện và biện pháp kiểm soát gắt gao. Nghề bờ lờ dĩ nhiên cũng thay đổi cục diện. Nhưng có phải vì vậy mà dân bờ lờ phải giải nghệ tổ dạy cá sao ?

Trong một cuộc hội báo, Phó Tổng thống kiêm Bộ trưởng Bộ Kinh tế đã chân thành tuyên bố : bất cứ ở một nước văn minh nào nạn gian thương vẫn không thể trừ diệt được, kể cả nước Hoa Kỳ là một nước có một nền kinh tế vững chải nhất, chớ chưa nói đến một nước mà nền độc lập kinh tế mới phôi thai.

Vậy thì trong « hoàn cảnh lịch sử » mới mẻ như ngày nay dân bờ lờ đã sinh sống ra sao, đã làm thế nào sản xuất thủ đoạn để theo kịp với chiến thuật bố ráp của chính quyền ? Các bạn hãy theo dõi thiên phóng sự hồi ký dưới đây.

Ngoài ra nếu cần xét đến lý do đưa ra thiên phóng sự này để tìm thiện chí của nó hay gán cho nó một ác ý, chúng ta phải chờ lúc nó đã nêu lên lời nói chót.

1.— Con ơi giữ lấy nghề cha, một chuyến buôn lậu bằng ba năm làm !

Nếu có người nói rằng bờ lờ là một nghề nghiệp, là một thủ đoạn để sinh sống trong cái thời đại mà đồng tiền vẫn còn là một sức mạnh vạn năng (có tiền mua tiên cũng được, đồng bạc ném toạc tờ giấy) thì riêng đối với tôi, cái nghiệp này đã là một việc làm bất đắc dĩ.

Từ lâu rồi, câu ca dao riêng biệt của giới bờ lờ : « con ơi giữ lấy nghề cha, một chuyến buôn lậu bằng ba năm làm », đã là một ám ảnh quẩn quanh trong đầu óc tôi, mỗi khi phải chật vật trong vấn đề sinh kế, mỗi khi vợ đẻ con sài mỗi khi bị một

XEM TIẾP C TRANG 4

TRƯỚC VÀNH MÓNG NGỰA

Vụ án lường gạt Phủ Tổng Ủy di cư

1 bị cáo khai tổ chức lường gạt này dự định nuốt trọn số tiền 35 triệu

SAIGON.— Vụ lường gạt lớn lao này đổ bể vào thượng tuần tháng chạp. Một số nhân viên cao cấp đại diện Phủ Tổng Ủy Di Cư tại khu vực Gia Định và một số tay chân của họ gồm tất cả 25 người đã ra trước Toà Tiểu Hình hôm qua. Một số đông thính giả đã đến dự phiên xử.

Mãi đúng 11 giờ, theo sổ đăng đường, vụ này mới được gọi ra sau cùng. Sau khi có mặt 25 bị cáo, một số bị giam, một phần được tự do tạm và 23 nhân chứng, tòa bắt đầu vào cuộc thẩm vấn. Nguyễn văn Nghiêm, Hoàng quốc Lập, Trần xuân Nguyện đã leo léo chối dài, nhưng đến lần Trần việt Trừ, thì Trừ đã dõng dạc nói ra một sự thật : rường cột trong tổ chức đại quy mô này là 2 ông Nguyễn phú Đốc và Võ công Hòa, đại diện phủ Tổng ủy đã thông đồng định tâm lập ra năm ngàn hồ sơ «ma» để toan nuốt trọn số tiền 35 triệu đồng dành cho đồng bào định cư ở Gia định. Vẫn theo lời Trừ, những số tiền lấy được, họ đã dự trù trích 25

XEM TIẾP G TRANG 4

VIỆT-NAM ĐOẠT GIẢI VÔ ĐỊCH quốc tế quần vợt tại Sélangor

— BÓNG TRÒN : Hương Cảng hạ VN 8-1

SAIGON.— Có tin từ Kuala Lumpur cho hay rằng đấu thủ quần vợt Việt Nam, Võ văn Bảy, 23 tuổi, sáng 7-9 đã thắng trong trận đấu tranh giải vô địch quốc tế quần vợt ở Tiểu bang Selangor, tổ chức trong khuôn khổ các cuộc tranh giải thể thao trong lễ Độc lập Mã Lai. Võ văn Bảy đã thắng đấu thủ Hương Cảng K.C. Dao 7-5, 6-3.

Trong trận đánh đôi, cặp Dao-Ip (Hương Cảng) đã thắng cặp Bảy Thành (Việt Nam) 6-3, 6-3 và 9-7

Tin bóng tròn

SAIGON — Từ Kuala Lumpur có tin cho biết Hương Cảng đi dự giải quốc tế bóng tròn tại ngày Độc lập Mã Lai, hạ Việt Nam ba bàn gỡ một (3-1). Nam Dương đứng thứ hai, Việt Nam thứ ba.

Dự cuộc tranh giải này cũng có các đội bóng Cao Miên, Thái Lan, Tân Gia Ba và Diến Điện.

Thủ tướng Mã Lai, Tengku Abdul Rahman đã trao cho đội bóng Hương cảng chiếc cúp bằng bạc. Các đội khác nhận những huy hiệu « Merdeka ». Có đến 15.000 người đến xem trận đấu này. Kết quả các trận đấu khác :

Nam Dương hạ Mã Lai : 4-2.
Tân Gia Ba hạ Diến Điện : 3-2

Sau đây là thứ tự trong giải Mã Lai :

Nhóm A

— Thứ nhất Hương Cảng : 2 thắng, 1 hòa : 5 điểm

— Thứ nhì Nam Dương : 2 thắng 1 bại : 4 điểm

— Thứ ba Việt Nam 1 thắng, 2 bại : 2 điểm

— Thứ tư Mã Lai : 1 hòa, 2 bại : 1 điểm.

XEM TIẾP F TRANG 4

CUỘC VUI BUỔI TỐI

MAJESTIC (Cholon) : Những kẻ nô lệ thành Balylone. (xuất 13g-15g-19g-21g)
MAJESTIC (Saigon) : Fenêtre sur cour
CA THAY : Những kẻ nô lệ thành Babylone.
RẠNG ĐÔNG : Richard coeur de Lion.
ĐẠI ĐỒNG (thường trực) (Saigon) Commandos du ciel
KHẢI HOÀN : Richard coeur de Lion.
OLYMPIC : Fenêtre sur cour,
CASINO (Saigon) : Richard coeur de Lion.
PALACE (Cholon) : Fenêtre sur cour.
VĨNH LỢI (th. trực) : Une fée pas comme les autres — Le ballon rouge.
VIỆT LONG (th. trực) : Những kẻ nô lệ thành Babylone.
MODERNE (thường trực) : Chúng tôi muốn sống.
THANH BÌNH : Hắn người sác ma
NAM QUANG : Hắn người sác ma
CATINAT (th. trực) : Trafic d'armes
NGUYỄN HUỆ (thường trực) : Fille perdue
LONG THUẬN: Dans les coulisses
TÂN ĐÔ (thường trực) : Adam et Eve
LÊ LỢI (thường trực) : Coiffeur pour dames
ĐẠI NAM : La Mousson
EDEN : La Mousson.

KIỆN CHA MẸ VỢ và nhân viên hãng phim Tây-Giang

quyến rũ vợ mình bỏ chồng con ra đi đem theo tiền và nữ trang đáng giá 150.000đồng

SAIGON— Vừa rồi ông Đặng-văn-Quân ngụ số 97 đường Nguyễn Huệ đã vô đơn thưa : mẹ vợ là bà Lê-thị-Kính ngụ tại đường Huỳnh khương Ninh (Dakao) và ông Triệu công Minh nhơn viên hãng phim Tây Giang Điện Ảnh ở đường Nguyễn-công-Trứ về tội xúi dục vợ ông là cô Alice Fabre tự Kiều Oanh bỏ nhà ra đi và đem theo số bạc 100.000 đồng cùng nhiều nữ trang đáng giá 50.000 đồng.

Mặt khác, ông Quân còn vô đơn thưa ông Jean Fabre (chồng bà Kính) về tội nhục mạ và hành hung ông.

Theo đơn thưa, ông Quân cho biết nguyên do như sau : Trước kia ông Quân có quen với bà Kính và bà

XEM TIẾP I TRANG 4

Cải chính

Theo một nguồn tin Cảnh sát cuộc trong số báo ra ngày 8 và 9 tháng 9 vừa rồi, cũng như mấy báo khác chúng tôi đã cho đăng tin « lường gạt luôn 3 vụ ông Giám đốc Đông dương Kỹ nghệ xà kiêm Giám đốc Hồ tâm Chi Lăng bị bắt ».

Hôm qua, thân đến Toà báo, ông Văn Sa cho chúng tôi biết : việc nợ chỉ là sự hùn hợp buôn bán (việc họ) đã thanh toán từ lâu chớ không phải chuyện lường gạt. Hiện nay ông vẫn tự do và vẫn tiếp tục làm ăn.

Thể theo lời yêu cầu của ông, chúng tôi xin đính chính lại tin trên.

NGÔN LUẬN

Đón coi Hội Chợ Triển Lãm Giải Trí Saigon sẽ khai mạc trung tuần tháng 10 năm 1957 tại Thị Nghè ngang Sở Thú.

3 CHỦ PHỐ BỊ BẮT vì tống tiền một người mướn phố

— Chàng rể chém đứt cổ mẹ vợ rồi chém luôn vợ gần chết

Của bbttv HỒNG SƠN

ĐỊNH TƯỜNG:— Vụ chủ phố tống tiền người mướn phố lấy số bạc 270.000 đồng xảy ra hôm 6-9 tại Châu thành Mỹ Tho đã làm dân chúng bàn tán không phải là ít. 3 thủ phạm đều bị bắt quả tang, đã bị giải qua Biện Lý cuộc.

Nguyên ông Lê văn Phan Dược sư, chủ nhà thuốc Tây ở Mỹtho, hồi năm 1951 có ký tờ hợp đồng với 3 anh em chủ phố là : Hồ hữu Đức, Hồ hữu Nghĩa và Hồ hữu Nguyên, mướn mấy căn phố lầu để bán thuốc Tây, thời hạn là 6 năm, tiền phố mỗi tháng 4-500$.

Trước đây vài ba tháng, ông Lê văn Phan có tiếp được bức thơ báo đảm của chủ phố cho hay : hết tháng 10 năm này là mãn hạn 6 năm phố sẽ lấy lại để ở không cho mướn nữa.

Ông Phan liền đến giáp một ông Hồ hữu Nghĩa ở gần đó, để điều đình mướn lại một thời gian nữa, thì ông Nghĩa hứa cho mướn thêm 3 năm nhưng với điều kiện là ông Phan phải cho 3 anh em 270.000 đồng, gọi là tiền « uống trà ».

Sau một thời gian điều đình mà không được giảm chế phần nào, túng thế, ông Lê văn Phan phải giả vờ bằng lòng ưng thuận chịu cho 3 ông chủ phố số bạc trên và hẹn ngày giờ

XEM TIẾP H TRANG 4

Giá biểu các hàng hóa xuất cảng kể từ 7-9-57

SAIGON — Giá biểu hàng hóa đã kê trong hai bản định giá ngày 31-8-57 vẫn không thay đổi ngoại trừ một số sản phẩm dưới đây :

A) Sản phẩm xuất cảng sang Ai Lao và Cao Miên

— Guốc bằng gỗ không quai không sơn 5$ một đôi, sơn 10$ một đôi.

— Guốc bằng gỗ có quai không sơn 6đ một đôi, sơn 12đ.

— Guốc loại đặc biệt cho phụ nữ 100đ. một đôi.

— Hạt lình lịch 12đ. một ký.

— Khăn quàng bằng len cho đàn ông 65đ. một chiếc.

— Khăn quàng bằng len cho đàn bà 75đ một chiếc.

— Hương 50đ một ký.

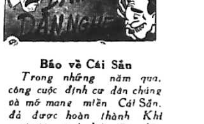
— Cặp dây bằng sứ (Serre fil) 16đ. một ký.

B) Sản phẩm xuất cảng đi các nơi khác

— Hạt lình lịch 12đ. một ký.

— Nước mắm (cả chai hoặc vò) 40đ. một lít.

Giá biểu trên đây bắt đầu có hiệu lực từ ngày 7-9-1957.



Báo về Cái Sắn

Trong những năm qua, công cuộc định cư dân chúng và mở mang miền Cái Sắn, đã được hoàn thành. Khi mới tới nơi có nhiều đồng bào không cày cấy hết được phần ruộng đất của mình, nhưng rồi khi Chánh phủ phát cho cày máy và phát chuyên viên chỉ dẫn, thì ruộng đất được cày cấy xanh tố bát ngát bao la. Cho tới khi dân chúng được tiếp tế trâu bò nữa, thì công cuộc thiệt là hoàn hảo.

Tuy nhiên, đã có một "lực lượng phản động" phá hoại cho một... mẻ ! Căm tức thay ! Đó chính là trận bão khá tai hại đã làm cho đồ nhà đổ cửa không ít !

Báo về Cái Sắn

Thưa bà con mình, ngoài việc diệt Cộng bài Phong còn phải lo chống... Thiên nhiên nữa. Và, chị ngã em nâng, lá lành đùm lá rách sau những lời tuyên bố của cơ quan Hành chánh địa phương, và sự an ủi của các linh mục, đồng bào khỏi lo, vì chắc chắn rằng những vật liệu cứu cứu trợ sẽ được đưa

XEM TIẾP K TRANG 4

Số 29

ÁNH LỬA ĐÔNG ĐÔ

TIỂU THUYẾT DÀI của ***HOÀI-ĐIỆP THỬ-LANG***

CHƯƠNG IV

(Tiếp theo)

Không kịp dẫn đo, Tuấn vội nhào mình, nhảy lướt vào trong phòng

Gian phòng quạnh vắng không một bóng người. Ánh sáng lung linh của một ngọn bạch lạp chiếu sáng những đồ đạc lộng lẫy im lìm. Hai tấm rèm trúc buông rủ trước hai khung cửa lớn đối diện nhau, không biết thông đi đâu ?

Tuấn cầm lăm lăm thanh kiếm tuốt trần trong tay, rảo bước tiến đến lướt qua cả hai khung cửa, dùng đầu mũi kiếm vén tấm mành trúc lên dò xét : một trong hai lối cửa đó dẫn ra hành lang.

Tuấn quả quyết bước ra ngoài hàng lang. Bỗng, có tiếng bước chân thình thịch chạy lại phía chàng. Từ cuối dãy hành lang, Phượng Tuyền bỗng đột ngột hiện ra, tay cũng nắm chặt bảo kiếm

Vừa nhìn thấy Phan Tuấn, Phượng Tuyền vội xua tay, cất tiếng :

— Anh Phan Tuấn ! Chạy ngược lại mau ! Chúng nó đang đuổi sau lưng tôi !

Tuyền băng mình tới như một cơn gió, vừa thở vừa nói tiếp :

— Chạy đi thôi ! Hỏng việc mất rồi !

Tuấn cũng đả quay gót. Cả hai cùng chạy xát cánh nhau. Tuấn hỏi :

— Tại sao hỏng việc ? Có gặp được Ngọc Quyên không ?

— Đã gặp rồi ! Nhưng chỉ kịp nói vài lời thôi !

Tuấn nhíu lông mày :

— Đã gặp, sao không tìm cách đem Ngọc Quyên trốn đi cùng một thể ?

— Sao lại không ? Nhưng mà không được ! Chúng nó kéo tới đông như kiến : nếu bạo động, chúng sẽ giết chết Ngọc Quyên mất !

— Thế sao không chịt lấy cổ thằng Mả Ân ? Nó ở trong tay mình kia mà !

— Tôi đả giữ chặt được nó. Nhưng thủ hạ của nó tới đánh tháo cho nó chạy thoát ! Tôi đâm chết được hai vệ sĩ và chém cụt mất một vành tai thằng Mả Ân.. Thiếu chút nữa thì tôi cũng đâm chết cả nó, nếu chị Ngọc Quyên và Lan Nhi không bị tụi vệ sĩ xúm vào lôi đi !

Phan Tuấn hiểu rằng Phượng Tuyền nóng nẩy đã làm lở mất một dịp hiếm để giải cứu Ngọc Quyên. Chàng chặc lưỡi :

— Nếu không cứu được Ngọc Quyên thì chém cụt tai thằng Mả Ân cũng chẳng ích gì ! Thà rằng cứ giết quách nó đi từ lúc đầu lại hơn !

Phượng Tuyền lặng thinh không đáp. Hai chàng chạy vòng quanh dãy hành lang dài, lướt qua nhiều căn phòng đóng cửa im ỉm, không hề gặp một bóng người. Phan Tuấn chợt dừng bước trong khoảng khắc, giọng hơi sửng sốt :

— Dãy hành lang này dẫn tới đâu ? Sao chạy quanh mãi chưa có lối thoát nhỉ ?

Phượng Tuyền vội nói :

— Dãy hành lang này xoáy vòng chôn ốc, nhưng cuối cùng sẽ có lối dẫn xuống vườn rộng ! Chính chị Ngọc Quyên chỉ lối này cho tôi chạy trốn... Chúng ta cứ tiến thẳng phía trước mặt, có lẽ cũng sắp tới lối thoát rồi !

Hai người lại chuyền bộ, lao mình đi vùn vụt. Quản nhiên, chạy được một quãng nửa, liền thấy một cầu thang hiện ra trước mắt — một cầu thang rực rở vàng son óng ánh dưới hai ngọn đèn lồng cuối cùng của dãy hành lang.

Phượng Tuyền khẻ reo lên :

— Đúng rồi ! Chị Ngọc Quyên đã dặn : tới chiếc cầu thang sơn son thếp vàng là hết đường trên lầu, cứ việc theo bậc thang xuống vườn...

Phan Tuấn ngắt lời :

— Ngọc Quyên mơi tới đây lúc chiều mà sao đã thuộc đường lối nhà này thế ?

— Chị ấy củng chỉ biết có một lối đi này là thoát xuống vườn thuận tiện thôi ! Chị ấy thuật lại rằng lúc mới bị bắt tới đây, muốn cho mọi người khỏi để ý, tụi thủ hạ của Mả Ân đã khiêng kiệu đi qua lối vườn sau vào dinh, và chính chị ấy đã bị chúng đưa đi qua chiếc cầu thang sơn son thếp vàng, theo đường hành lang xoáy trôn ốc này về phòng riêng.

Phan Tuấn lại hỏi :

— Sao Lan Nhi nói rằng lúc bị bắt lên kiệu khiêng đi, hình như Ngọc Quyên bị đánh thuốc mê ngất đi kia mà ?

— Đúng ! Chị ấy mê man suốt lúc đi dọc đường, không biết gì hết. Nhưng vào khỏi cổng dinh khi tụi lính đỡ chị ấy từ trên kiệu chuyền sang võng để khiêng đi qua vườn cho gọn, thì chị ấy tỉnh lại ; nhưng biết rằng sa vào tay quân Tàu, chị ấy vẫn giả tảng nằm im để nhận định đường lối, chờ có cơ hội sẽ tìm cách trốn thoát !

(Còn nửa)

Để tưởng niệm cố Tổng Thống Phi Luật Tân Raymon Magsaysay, sở Bưu điện Hoa Kỳ đã cho phát hành một con tem đầu tiên về loại tem có in hình những lãnh tụ tối cao của nền tự do.

Trong buổi lễ phát hành, ta thấy từ trái sang phải Tổng Thống Eisenhower, ông Arthur Summerfield, giám đốc sở bưu điện Hoa Kỳ và ông Carlos P. Romulo, đại sứ Phi Luật Tân ở Hoa Kỳ.

CUỘC ĐỜI ÁI TÌNH

(Tiếp theo trương 3)

Câu chuyện của cái áo đắt tiền

Cho đến một hôm, vào năm 1953 Elsa Martinelli đi qua một hiệu may danh tiếng. Thấy một chiếc áo quá đẹp, Elsa bước liều vào tiệm và muốn được thử áo. Chiếc áo vừa vặn với khổ người của nàng. Nhưng thử xong, thì lại không có tiền trả. Elsa.. đành thẹn thùng quay ra Nhưng bà chủ tiệm đã ngắm nghía nàng vội kêu Elsa lại :

— Hình như áo của tiệm tôi may đều vừa với cô cả. Sao cô không ở lại làm người mẫu cho chúng tôi.

Thế là Elsa ở lại. Và từ đó, Elsa nổi tiếng là một trong những cô làm mẫu đẹp nhứt ở thành La Mã, tiếng tăm nàng lan rộng đến tận Florence và khắp cả Âu Châu. Nhưng đến khi qua Nửu Ước, một người đàn bà đã đặc biệt lưu ý đến nàng. Người đó là Anne Buydens, vợ của tài tử Kirk Douglas, Anne bảo với chồng:

— Sao mình không mời cô ta đóng phim thử xem sao Kirk nhận lời và Elsa được giao một vai trong phim « The Indian Fighter ».

Bước đường sự nghiệp

Sau phim ấy, Kirk thuận ký giao kèo với Elsa với điều kiện mỗi năm một phim.

Khi trở về La Mã thì bước đường sự nghiệp của Elsa đả mở rộng. Những nhà sản xuất phim của Ý, của Anh tranh nhau mời cho được Elsa. Elsa không từ chối. Nàng vẫn cậm cụi làm việc, vì nàng đã quen làm việc đầu tắt mặt tối trong những ngày cực khổ

Sau khi cha nàng mất, Elsa cùng với gia đình dời về ở tại một ngôi chùa nhỏ xinh xắn.

Việc gì Elsa cũng làm lấy cả

Bây giờ trong tủ áo của Elsa đã có nhiều áo đẹp, nhưng bà cụ già vẫn không thay đổi bản chất bình dân chất phác. Mỗi lần sắp áo cho con gái bà vẫn bảo :

— Con bé này, không trật tự chút nào cả.

Bà không nghĩ rằng, cuộc đời đã thay đổi nhiều, con gái bà đả nổi danh. Bà chỉ biết rằng Elsa là con gái đầu trong gia đình, và muốn rằng Elsa phải lấy chồng để có cháu cho bà bế.

... Và tình duyên

Elsa trả lời với mẹ :

— Con thấy chưa cần thiết lấy chồng. Còn nhiều việc phải lo.

Nhưng rồi, người ta thấy Elsa đi chung với Walter Chiari, nhà tài tử khôi hài được khán giả màn ảnh Ý rất ưa thích. Ở đâu có Walter Chiari là ở đó có Elsa Martinelli. Có khi Elsa còn uống chung cốc với Walter. Nhưng rồi Ava Gardner cô đào có sắc đẹp nghiêng nước nghiêng thành xuất hiện và Walter đã say mê nàng.

Elsa chịu đựng như nàng đả chịu đựng với rét, lạnh, lẳng lặng rút lui nhường bước cho Ava Gardner !

Hiện nay, bên cạnh Elsa có một người bạn mới, một người bạn gồm đủ Tiền tài, Danh vọng. Đó là bá tước Franco Mancorelli Scotti. Người ta đả xì xầm đến một đám cưới sang trọng.

Nhưng Elsa nói :

— Ai cũng nghĩ đến cả, chỉ có tôi là không. Ngày nào lấy chồng, tôi sẽ bỏ nghề điện ảnh, quay về sống trong trại chăn nuôi, và sinh 9 đứa con.

Biết bao nhiêu người đả nói như vậy, nhưng mấy ai đả thực hiện như lời nói. Vì danh vọng và tuổi trẻ vẫn chiếm phần đắc thắng cuối cùng.

X.V.

Giới thiệu

(Tiếp theo trang 3)

bé thảm thiết, rồi chết lịm trên cánh tay Guido. Chàng đặt lên môi Lina một cái hôn vĩnh biệt.

Ở ngoài sân khám đường, phía cảnh binh và phía Flora vẫn gay go : Flora ôm khư khư đứa bé làm mộc đỡ đạn : « Một là tự do, hai là chết tất, cả đứa bé này ».

Bà phước từ từ tiến lại Flora. Bằng một giọng thiết tha, bà cầu khẩn, van xin Flora hãy trao lại đứa bé cho bà. Cuối cùng bà thuyết phục được Flora.

Bà ẵm đứa hài nhi, nâng niu đặt vào tay Guido, giọng thiết tha : « Anh Guido, anh hãy đặt tên nó là Bruno, như Bruno con của chúng ta trước kia. »

Amedeo Nazzari với bộ mặt như hiện thân cho đau thương đã diễn tả sâu sắc trong vai trò một kẻ thất tình.

Yvonne Sanson đặc biệt trong 2 vai khác nhau ; cô gái xa hoa dâm đãng coi đời bằng nửa con mắt và một bà phước hiền hậu đã làm khán giả phải ngợi khen lối diễn xuất tinh vi của nàng.

Có thể nói « Bóng người xưa » là một loại phim tình cảm hay nhưng chỉ hơi tiếc là phim đen trắng thường nên coi không thú mắt lắm.

Cécil B. de Mille...

(Tiếp theo trang 3)

Bên cạnh những phim Samson Dalila (tốn 3 triệu đô la) phim Roi des Rois (2 300.000 đô la) phim « Les dix Commandements » (tốn 1.400.000 đô la).

Lần thứ nhứt Cécil B. de Mille đã thực hiện « Les dix Commandements » bằng cách nào

Thật là cả một công cuộc vĩ đại. Những cảnh « chạy trốn ở Ai Cập » đả phải quay tại sa mạc Californie.

Để có chỗ cho tài tử, chuyên viên kỹ thuật và người đóng vai phụ, Cécille B. de Mille đã cho cất : 550 cái lều vải lớn chứa được 2,000 người. Theo đúng tích truyện người ta đã xây lại đền đài của vua Pharaon : rộng 250 thước bề ngang, 30 bề cao

Một con đường đi vào đền vua được đắp lên. Hai mươi bốn con hải lân nặng mỗi con hơn 4 tấn đã được dùng để trang hoàng lối đi ấy.

Để thực hiện công việc xây dựng đền đài Pharaon, người ta đã dùng 550.000 tấn sườn nhà, 300 tấn bột Plâtre 25.000 cân đinh và 100 cây số giây cáp. Nhưng đó không phải là những điểm đã làm cho phim « Les dix Commandements » nổi tiếng. Chính cái cảnh vượt qua « Hồng Hải » đã làm người ta nhớ mãi. Theo tích chuyện trong Thánh Kinh thì ông Moise đả dìu dắt dân Hébreux thoát khỏi vòng nô lệ của người Egypte Khi họ đi đến « Hồng Hải » nước biển bổng dưng rẽ hai để cho cả một dân tộc tị nạn đi qua. Nhưng rồi khi Pharaon và người Egyptien đuổi đến, thì nước biển khép lại mà chôn vùi bọn người thống trị.

Cảnh phi thường ấy đả diễn tả được một cách vô cùng khéo léo. Người ta đã chụp cảnh biển thật. Khi chụp, người ta đả che bớt phần thấp nhứt của mặt biển.

Lúc đem về phim trường, các chuyên viên đã đào hẳn những cái hào sâu, đặt máy ngang tầm của phần bị che trong khi chụp. Người ta đã làm sẵn những bể chứa nước (được che giấu kỹ khiến cho người xem không thấy được). Khi bắt đầu quay cảnh biển mở rộng, nước rút, các chuyên viên mở vòi cho nước tràn. Nhưng khi phim quay ngược lại khán giả sẽ thấy nước rút, và biển mở rộng từ từ. Đồng thời người ta dựng lên 2 bức tường bằng chất nhựa mà đèn rọi có thể rọi xuyên qua

Khi chụp người ta che kỹ ống kính bằng 2 lớp. Vì thế khi xem phim chúng ta thấy hai bên đều có mặt biển xao động mà ở giữa trống. Trong khi ấy, cái cảnh đoàn người Hébreux vượt biển quay rời bên ngoài đả được ráp vào khoảng trống (bị che) Như thế khi thu vào ống ảnh, đem chiếu ra, người xem thấy đoàn người đi giữa lòng biển khô ráo. Và khi cần cho người xem lạnh mình, rởn ốc với cái cảnh lòng biển khép lại, người ta chỉ việc đem hình ảnh nước rút quay ngược lại là thấy ngay.

Quay lại lần thứ nhì

« Les dix Commandements » đã làm kinh ngạc những ai ưa chuộng nghệ thuật thứ bảy trên khắp thế giới.

Từ lâu, biết bao nhiêu thơ từ gởi về tới tấp yêu cầu Cécil B. de Mille quay lại.

Và Cécil B. de Mille đã quay lại phim này ở Ai cập. Nhưng sau một phần tư thế kỷ bộ mặt thế giới đã thay đổi nhiều ! Ai Cập không ưa Do Thái Oái oăm thay, tích chuyện lại động chạm liên quan đến hai giống dân! Nhưng Cécil B. de Mille đã vận động lâu dài và thành công. Đoàn chuyên viên của ông ta đã đặt làm 500 cỗ xe, dựng phong cảnh bài trí cho thành phố Tanis (750 thước bề dài, 35 thước bề cao) và lại có cả đoàn kỵ mã của Ai cập giúp sức.

Lần thứ nhì, Cécil B. de Mille lựa những tài tử sau đây :

— Charlon Helston, và Yul Byrner (vai vua Pharaon) Edward Robinson (vai người cầm đầu dân Hébreux) và vai vợ Moise do Yvonne de Carlo đóng.

Lần này, cảnh vượt Hồng Hải sẽ được quay lại. Nhưng Cécil B de Mille sẽ thực hiện cảnh ấy bằng kỹ thuật tinh vi hơn, mà ông ta giữ bí mật.

Trong sự nghiệp điện ảnh của Cécil B. de Mille cuốn phim « Les dix Commandements » là cuốn phim vĩ đại nhứt.

Người ta đả ví Cécil B. de Mille như một nhà chỉ huy quân sự. Vì trong lúc quay phim, đoàn chuyên viên phụ tá của ông, thường lẫn lộn vào giữa đám đông để điều khiển họ. Những người này đều mang theo máy phát thanh nhỏ để liên lạc với nhà đài. cảnh Cécil B. de Mille.

Thật là một tài năng hiếm có.

XUÂN VINH thuật

Những mẫu chuyện...

(Tiếp theo trang 3)

Nhưng rồi ông Tòa vẫn cho rằng việc ấy không quan hệ.. và xử Huề.

Cô đào Arlène Dahl đã đổ lỗi cho Ban Quảng cáo của hãng phim. Nhưng không biết đích rằng, có thật lỗi ở ban Quảng cáo hay lại chính cô lăng xê quả g cáo.. cho cô.

Biết đâu mà ăn cỏ ! Chuyện kiện thưa của Hoa lệ ước,. thì có trời hiểu !

o°o

Hảy nhìn tôi mà tưởng tượng

Một cô đào hiện đang nổi tiếng đả kể lại câu chuyện sau đây

— Lúc ấy tôi còn làm người mẫu cho các nhiếp ảnh viên.

Một bác 'phó nhòm' gặp tôi, và mời ngay về nhà. Anh ta bảo:

— Chúng tôi sẽ chụp những bức ảnh thật « giật gân » để cho đàn ông phải mê cô.

Rồi anh ta ra lịnh :

— Cô hảy nhìn vào máy Caméra như là đang nhìn vào người mà cô yêu, và cô muốn ôm ghì lấy mà hôn. Bây giờ cô đóng trò đi tôi quay.

Tôi làm đúng theo lời bác phó nhòm dặn, và làm khéo đến nổi, bác ta chụp đi chụp lại mãi. Chụp xong bác ta lại gần tôi mà bảo:

— Bây giờ cô hảy nhìn tôi và tưởng tượng tôi là cái máy . ca-mê ra . như lúc nảy.

Cô đào nổi danh không kể tiếp đoạn chót thành thử không biết câu chuyện ngả ngũ ra sao ?

ĐÈN RỌI

Số 2

VỢ TÔI LÀ MỤ PHÙ-THỦY

Nguyên bản của **THORNE SMITH**

Bản dịch của **Bà VŨ BÁ HÙNG tự THIỀU MAI**

(Tiếp theo)

CHƯƠNG I

Ra khỏi phòng giấy, Vũ Lý và Bảo Sơn bước lên chiếc xe du lịch kiểu tối tân chờ sẵn trước cửa. Tên tài xế Xuân Sinh mở máy : chiếc xe từ từ chuyền bánh và ra khỏi thành phố Dọc đường, hai người không hề nói với nhau một câu nào.

Tới một vùng ngoại ô, Vũ Lý dẫn nàng vào một quán ăn nhỏ. Trong khi ăn uống, thoạt tiên họ còn nói chuyện trời mưa trời nắng vẩn vơ. Rồi, Vũ Lý đã tự ý thuật cho nàng rõ thân thế của mình : góa vợ từ mấy năm nay, chàng chỉ có 1 cô congái tên gọi Lan Anh. Hiện thời, Lan Anh tòng học tại trường Trung Học Tân Rô-Xen và ăn ở ngay trong đó.

Chàng lại nói chuyện về việc lảnh bảo hiểm cho khách sạn Minh Huê mà chàng vừa ký hợp đồng lúc sáng nay. Theo ý chàng, đó là một việc hời rất lớn cho hãng vậy.

Trong khi Vũ Lý vui miệng nói rất nhiều « về cái tôi » của mình, nàng Bảo Sơn chỉ biết e-lệ cúi đầu lắng tai nghe và tim nàng đập rất mạnh vì bối rối xúc cảm, vì . nàng đã yêu chàng !

Nàng rất kiêu hãnh vì đã được chàng thuật rõ cuộc đời tư cho mình biết như vậy.

o°o

Sau khi tiễn Bảo Sơn về tận nơi nàng trọ—một ngôi nhà tiều tụy trong một xóm nghèo nàn ở Mạc Bích Tôn Vũ Lý khoan khoái ngả lưng trên nệm xe, cặp mắt lim dim mơ màng hồi tưởng tới cuộc họp mặt vừa qua với giai nhân. Nụ cười tạm biệt vẫn chưa tắt trên môi chàng.

Xuân Sinh cất tiếng hỏi, phá tan giấc mộng nên thơ của chủ nhân :

— Thưa ông, bây giờ đi đâu ạ ?

Mở choàng mắt, chàng đáp :

— Về nhà thôi.

— Nhưng thưa ông ! Ông không nên nằm nghỉ ngay sau bửa ăn..

Chau mày, chàng sẵng giọng ngắt lời :

— Ồ, anh không cần phải quan tâm tới điều đó.., Cứ đưa tôi về nhà.

Sau một tiếng « vâng ! » hờ hửng, gã tài xế liền lái xe trở về.

Làm việc với Vũ Lý từ 12 năm nay, Xuân Sinh đã trở nên rất trung thành với chủ. Gả đã tận tâm săn sóc hết mọi công việc, cả từ bửa ăn giấc ngủ cho đến sức khỏe hàng ngày của chàng.

Bởi vậy hôm nay, gả không được hài lòng khi thấy chủ nhân đã ngang nhiên đi ra ngoài ăn uống với Bảo Sơn vốn chỉ là một kẻ thuộc hạ của chàng.

Tuy nhiên, địa vị của gã đã không cho gả được phép phản đối hành vi ấy của chủ nhân nên gã đành chỉ khẻ thở dài và yên lặng

Gần về tới nhà, bổng Vũ Lý giật mình sửng sốt khi nghe một hồi còi báo động ghê gớm: còi cứu hỏa !

Bình nhật chàng thường quan tâm tới những vụ hỏa hoạn thường xảy ra luôn nên chàng vừa tặng giúp thành phố một chiếc xe cứu hỏa. Để đáp lại tấm thịnh tình ấy, thành phố cũng đã tặng chàng chức « Hàm Đại úy » trong đạo quân cứu hỏa.

Nghe tiếng còi báo động, chàng hấp tấp hỏi rồn :

— Cháy ở đâu thế nhỉ ? Cháy ở đâu thế, Xuân Sinh ?

Xuân Sinh quay lại đáp :

— Thưa ông, ở phía Trại Lính Trung Ương đấy ạ.

Tức thì chàng dục dã .

— Đi mau lên... cho xe chạy mau lên.

Một đám cháy lớn hiện ra trước mắt : lửa đỏ rực trời khi ẩn khi hiện giữa những làn khói đen như mực réo lên những tiếng ù ù rùng rợn sau mỗi cơn gió lộng thổi qua. Khói và lửa đua nhau tung hoành trước những cặp mắt kinh hải đày thất vọng của đám người đứng đông như kiến.

Vũ Lý bổng cảm thấy mình như một con bướm đêm vật vờ trước ngọn đèn vậy.

Chiếc xe cứu hỏa ở ngã tư tiến lại, rú lên từng hồi còi kinh khủng. Tên tài xế xe này không trông thấy Vũ Lý thò tay ra ngoài cửa xe vẫy lại nên cứ cho xe chạy thẳng

Chàng liền ra lệnh cho Xuân Sinh mở hết tốc lực cho xe chạy thẳng đến chỗ xảy ra tai nạn.

Bổng chàng cất tiếng rền rĩ : đám cháy phát ra từ khách sạn Minh Huê là nơi mà chàng vừa ký nhận bảo hiểm lúc buổi sáng.

Bước ra khỏi xe, chàng bảo tài xế ngồi đợi rồi dương mắt chăm chú nhìn đám cháy : tất cả mặt trước khách sạn đều vô sự, duy chỉ có mặt sau là đang bị Thần Hỏa tàn phá.

Chàng vội đi vòng lại phía sau tòa nhà để tìm chỗ phát xuất của ngọn lửa. Bổng, chàng ngừng bước lắng tai vì vừa nghe tiếng đàn bà kêu thất thanh : « Cứu tôi với ! Trời ơi, ai cứu tôi với ! »

Hốt hoảng, chàng cất tiếng gọi :

— Ai ở đâu đấy ?..Ra ngay đi ! Ra ngay đi!

Không một tiếng đáp lại. Sau một giây ngập ngừng trước đám lửa ghê gớm, chàng quả quyết bước lên cầu thang, miệng thì kêu gọi không ngớt.

(Còn nữa)

TRỊNOHƠI

ĐỆ NHẤT

Chữa BAO TỬ vô song

Phòng Tích Con Nhạn

Nhức Mỏi — Phong thấp

Sanh đẻ — Thiếu máu

Uống **Bổ Huyết Khu Phong** xoa **Dầu chồi Hoa-Mỹ.**

Hay có tiếng. Bán khắp nơi

Y-SĨ BƯỚM VÀNG

19 Bis Ngô-tùng-Châu (Phan-thanh-Giản cũ) Saigon

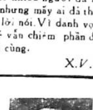
Một nhà TƯỚNG SỸ đã từng nổi tiếng tại Bắc Việt và được các giới Đông Tây Âu Mỹ khen ngợi những sự linh nghiệm của ông

QUỶ CỐC TỬ

XEM TƯỚNG, XEM BÓI và ĐOÁN SỐ MẠNG

các quý ông quý bà muốn biết rõ cuộc đời tương lai xin mời quá bộ tới :

20 đường Tản-Đà, Chợlớn sẽ được tường tận.



MINH-TRIẾT

Nhà HUYỀN BÍ và THẦN BÍ HỌC. đoán rành rẽ vận mệnh tốt xấu chỉ rõ thời gian chuyển bại thành thắng.

Một quẻ bài rất lạ và linh hiển nhứt, bổ toán theo phương pháp CHIÊM TINH quyết chắc sự thành bại.

— Truyền dạy toàn khoa « NHÂM ĐỘN » mà thời xưa các bực quân sư đã từng dùng để biết trước mọi việc.

— Chuyên luyện phép « THÁI CỰC ĐỒ » cả bộ thân tránh nạn, thuận tiện làm ăn (không nhận làm phù bắt chánh)

254 đường Minh Mạng (ngả bảy) CHỢ LỚN

Bánh Trung Thu Ngon Đặc Biệt

Người đời thường nói : « Đồ thiệt không cần quảng cáo ». nhưng chúng tôi thì thấy rằng : « Bánh ngon cần phải rao hàng ».

Vì phận sự của nghề, nếu hàng tốt mà không quảng cáo rồi khách hàng sẽ bị lầm lạc thì ra là 1 câu chuyện rất uổng tiếc. Vậy xin mời quý vị hãy tin cậy vào 1 nơi đứng đắn nhứt :

Tiệm Bánh TÂN TÂN

36 Lê Lai Saigon — Điện thoại 22846

Chữa bảo đảm

24 thứ trỉ, ỉa máu, mạch lươn trị : Gan, Ruột, Bao tử, Táo bón Kiết lỵ, Nhức đầu kinh niên Đàn bà đau máu. Cô Hương săn sóc bịnh trỉ quí bà không cắt, đốt, buộc chỉ.. trỉ rụng êm ru ! Có thuốc trừ căn. Vĩnh viễn không tái phát.

Y SĨ NGUYỄN ĐỒNG DI

Phòng mạch 379 Phan Đình Phùng (Richaud) Saigon

THẤY ĐỜI ĐẦY ÁNH SÁNG VÀ HY VỌNG...

BẠN CÓ BIẾT: — Sức khoẻ được phục hồi — ăn ngủ nhiều, lên cân, da thịt hồng hảo, vẻ mặt tươi tỉnh ?

BẠN CÓ MUỐN : Sự buồn chán tiêu tan, thấy đời đầy ánh sáng hy vọng ?

BẠN CÓ MUỐN : Học hành tiến bộ, trí thức mỗi ngày tăng lên ?

— Cũng như bao nhiêu người khác, bạn nên dùng:

Đại Bổ

NGŨ TẠNG TINH LA-VẠN-LINH

Bảo đảm công hiệu chắc chắn — Chưa thuốc Bổ nào bì được (Có để bán khắp các tiệm thuốc Việt-Hoa)

Phụ trách biên tập : XUÂN-VINH

. GIỚI THIỆU PHIM SẮP CHIẾU

LA FEMME AUX DEUX VISAGES

(BÓNG NGƯỜI XƯA)

— Phim tình cảm xã hội Ý rất cảm động do cô đào Yvonne Sanson thủ vai chánh.

Sơ lược chuyện phim

Luisa (Yvonne Sanson) người yêu của Guido (Amédeo Nazzari) nhưng vì tình duyên ngang trái nên hai người không được vui hưởng hạnh phúc bên nhau. Luisa bỏ Guido ra đi để sống yên tĩnh trong một tu viện ở một miền quê vắng vẻ.

Guido lấy một người vợ khác, sanh được một đứa con gái, nhưng Guido không tìm thấy hạnh phúc bên cạnh người vợ mà chàng lấy không phải vì tình yêu. Một lẻ nữa, là vợ chàng hiện thời lại có trách nhiệm trong cái chết của Bruno, « đứa con hoang », mà lúc nó tử nạn rồi, Guido mới biết Bruno là con của chàng với Luisa, kết quả của mối tình đầu thắm thiết.

Tòa án cho phép 2 vợ chồng Guido được ly dị nhau, và Guido được quyền giữ lại đứa con gái.

Nhưng người vợ Guido không muốn xa rời đứa con yêu quý. Một buổi tối kia, nàng đưa con đi trốn trên một chiếc xuồng máy. Hành động điên rồ này đưa tới thảm họa thương tâm là xuồng máy bị bảo tố đánh chìm, 2 mẹ con đều làm mồi cho biển cả.

Guido cảm thấy cô độc thấm thương hơn bao giờ hết, không ngờ định mệnh đối với chàng quá khe khắt. Chàng tìm quên lãng trong công việc, nhưng trong những giây phút trạnh lòng, hình bóng Luisa vẫn vẩn vương trong tâm trí, nhưng hiện nay, hạc nội mây ngàn, nào biết nàng ở đâu ?

Một hôm Guido gặp trên xe lửa 1 thiếu phụ giống Luisa như hệt. Cả 1 cái quá khứ êm đẹp và đau thương sống lại trong tâm khảm Guido. Chàng cố ý theo rỏi, tìm cách làm quen, và được biết nàng - tên là Lina, 1 vủ nữ của 1 đoàn ca vũ lưu động. Dần dần 2 người trở nên đôi bạn thiết. Guido tìm thấy ở Lina hình bóng người yêu xưa, cũng mái tóc mây, cũng đôi mắt biếc, miệng tươi, môi thắm, hình dáng yêu kiều của Luisa, mà chàng gửi gắm tất cả tình thương nỗi nhớ, trao dồi ân ái thiết tha với người bạn mới trong 1 đêm xuân !

| Bài của N.M.A. |

Nhưng Lina lại là đồng loả trong 1 vụ làm giấy bạc giả và bị kết án tù. Trong khám đường, nàng bị bọn nữ tội nhân, đứng đầu là Flora, nghi kỵ và ghen ghét. Flora vẫn có ý định vượt ngục. Một hôm vì nghi Lina đã tố cáo hành động đó với ông Giám đốc nhà giam, Flora cùng bọn nữ tù đánh nàng 1 trận nên thân. Lina bị truy thai, phải chở vô bệnh viện trong khám đường để giải phẩu. Đứa bé được cứu sống, Lina thì kiệt sức chắc chắn không thoát khỏi bàn tay của tử thần. Trước khi giải phẩu, vị Bác sĩ nhìn mặt nàng cũng phải thốt nên lời : Ông lấy làm lạ sao nàng giống hệt một bà phước tên là Addolorata trước đã từng giúp việc ở bịnh viện này. Câu nói đó làm cho Luisa phải yêu cầu Bác sĩ cho nàng được gặp bà phước Addolorata. Khi gặp Addolorata nàng thú thật rằng đứa con nàng vừa sinh ra là con của Guido mà Guido sinh đứa con này với nàng chính là vì nàng giống Addolorata chứ không phải chàng yêu nàng. Guido gần gủi với nàng để nhớ lại trong giây phút những hình ảnh của mối tình đầu thắm thiết ngày xưa.

Yvonne Sanson và Amedeo Nazzani trong phim « La femme aux deux visages ».

Addolorata cho mời Guido đến và yêu cầu chàng làm lễ thành hôn với Lina trước khi Lina nhắm mắt để tránh cho đứa bé khỏi mang tiếng là đứa « con hoang », một « danh từ » mà nàng hằng đau xót khi nghỉ tới Bruno.

Guido bằng lòng và khi hôn lễ vừa cử hành xong thì Flora hiện ra như một hung thần, cướp lấy đứa bé chạy thẳng ra cửa. Bọn nử phạm nhân, thừa cơ hội lộn xộn, nổi loạn cố phá khám đường nhưng bị Cảnh binh đàn áp. Trong lúc ấy, Lina đem chút hơi tàn, thổn thức kể lể nổi lòng nàng yêu đương thiết tha Guido, mà đến lúc gần chết, nàng mới ngỏ cho Guido hay. Nàng kêu gọi đứa

(Xem tiếp trang 2)

Cuộc đời ái tình và sự nghiệp của

ELSA MARTINELLI

Trên nền trời điện ảnh của nước Ý mới mọc thêm một ngôi sao : Elsa Martinelli.

Các bạn thích xinê ở Saigon đã gặp nàng trong phim « Rivière de nos amours » qua vai một cô gái da đỏ. Mới bước vào điện ảnh, Elsa Martinelli đã được đóng ngay vai chính bên cạnh Kirk Douglas. Kể cũng là một vinh dự, chứng tỏ khả năng của ngôi sao mới mọc. Kể ra sự thành công này cũng đã đem lại cho Elsa Martinelli và gia đình nàng một nguồn an ủi xứng đáng.

Elsa sinh trưởng trong một gia đình nghèo, và đông con. Cha mẹ nàng phải làm lụng để nuôi 8 đứa con. Tiền bạc hiếm, mà thiếu thốn thì nhiều ! Vì thế, năm 11 tuổi Elsa Martinelli đã bỏ học ở nhà để phụ lực đỡ bớt gánh nặng cho gia đình. Cứ vào mỗi buổi sáng, cô gái con nhà nghèo ấy lại lần mò vào các tiệm buôn, hiệu ăn để hỏi :

— Ông, bà có cần dùng người giúp việc không? Việc gì cũng được. Cho tôi đở một tay.

Nếu người ta bảo không, nàng lại ra đi. Nếu có ai gật đầu, Elsa ở lại phụ một tay một chân vào những công việc vặt để kiếm tiền đem về nhà. Nàng đã làm đủ nghề, và nghề nào Elsa cũng cố gắng chịu đựng., cho đến khi bị chủ mời ra khỏi cửa.

(Xem tiếp trang 2)

Khi Ava Gardner đã đến, mọi sự đều thay đổi kể cả tâm hồ Walter Chiari.
Nhưng liệu mối tình này có bền vửng không ?

Elsa Martinelli và Walter Chiari khi Ava Gardner chưa xuất hiện.

CÉCIL B. DE MILLE

với cuốn phim vĩ đại

« LES DIX COMMANDEMENTS »

Trên trang màn ảnh này chúng tôi đã có lần giới thiệu với bạn đọc một cuốn phim vĩ đại. Đó là cuốn « Tour du monde en 80 jours » của nhà dàn cảnh Mike Told.

Hôm nay, chúng tôi giới thiệu với các bạn một phim vĩ đại, và một nhà dàn cảnh xuất chúng. Đó là phim « Les Dix Commandements » và nhà dàn cảnh Cécil Blount de Mille.

Năm nay Cécil B. de Mille đã trên 75 tuổi.

Cuốn phim « Les dix Commandements », cốt chuyện rút trong cuốn Thánh kinh là một cuốn phim đã làm cho Cécil B de Mille nổi tiếng khắp thế giới.

Nói đến Cécil B. de Mille là nói đến cái gì tốn kém, mà cũng là cái gì kỳ lạ nhứt. Bên cạnh những phim : Cléopâtre, Le Signe de la Croix, Les Croisades, Les Flibustiers, Pacific Express, và mới đây Sans le plus grand chapiteau du monde.

Nhưng chúng ta hãy trở lại phim « Les dix Commandements ». Phim này quay lần thứ nhì vào năm 1956.

Lần thứ nhứt quay vào năm 1923.

(Xem tiếp trang 2)

Những mẩu chuyện nhỏ của Hoa - Lệ - Ước

Chỉ vì cái hình hở lưng

Chỉ vì cái hình chụp để lưng này mà cô đào Arlène Dahl đã đưa đơn kiện hảng Columbia và đòi bồi thường 1 triệu đô la !

Đầu đuôi câu chuyện như thế này :

Hảng Columbia muốn quảng cáo cho cuốn phim có cái tựa là : « Hình ảnh của một cô gái giang hồ », đã chụp tấm ảnh cô đào Arlène Dahl hở hang gần nửa người, để cho một gả đàn ông hôn lên vai.

Cô đào Arlène Dahl cho rằng tấm ảnh trên có tánh cách khêu gợi một cách bẩn thỉu. Việc đem ra toà. Và tại đây ông toà đã nói rằng : « Tôi không thấy có gì là khêu gợi bẩn thỉu trong việc người đàn ông hôn lên vai người đàn bà! Trái lại như thế là người đàn ông tỏ ra phong nhã đúng mực đấy chứ ! » Cô đào Arlène Dahl cố cãi :

— Tôi không ăn mặc như thế bao giờ cả. Các ông làm quảng cáo họ đã bôi.., sửa cái áo của tôi cho nó .. « thành ra đại sự ». Chứ tôi nhứt định chưa bao giờ chụp hình ấy.

(Xem tiếp trang 2)

| Truyện dài phỏng tác của cô Hoài-Thu |

PHẦN THỨ NHẤT

Chương X

CUỘC SỐNG THANH ĐẠM VỚI MỘT TÌNH THƯƠNG

Tiếng gọi đó lúc đầu ám ảnh nàng nhưng đến lúc người nàng mệt rả rời thì nó càng như vẳng lên ngay bên cạnh. Sương lao đầu chạy, trời vẫn tối mịt mùng, chân nàng thất thểu bước thấp bước cao, cho đến lúc mà những đá nhọn đâm vào chân nàng, một con đường trắng mập mờ hiện ngang trước lối đi làm mắt Sương hoa lên, nàng lảo đảo gục xuống và không biết gì nửa.

Hôm sau., mơ màng có tiếng người nói ở bên cạnh, Sương mệt mỏi cố mở mắt : một nét mặt già nua đang cúi xuống cạnh nàng. Chung quanh Sương những ngọn lửa hồng vẫn còn leo lét cháy. Lửa ấm nhưng sao người Sương vẫn lạnh giá, nàng có cảm tưởng như đã ở bên kia thế giới.

— Cháu ở., đâu.. thế.. này ?

Nét mặt âu sầu của bà già tươi lên :

— Cháu tỉnh rồi ư ?

Sương hỏi như trong một giấc mơ :

— Thế ra.. cháu vẫn còn sống ?

Bà già sung sướng kể lể :

— Ừ cháu vẫn còn sống, sáng sớm bác ra rừng kiếm củi, qua Suối Bạc thấy cháu nằm ngất lịm ở đó, gọi mãi cháu không tỉnh, bác và bà Hai phải quấn cháu vào chiếu và khiêng về đây. Thật là trời phù hộ cho cháu. .. Người cháu lạnh giá nhưng sờ ngực vẫn còn nóng nên bác cố sức sưởi cho cháu...Lạy Phật độ trì cho cháu

Bà Tử còn nói, bà sung sướng kể lể nhưng mệt mỏi Sương lại ngủ thiếp đi cho đến lúc bà lay nàng giậy và lấy cháo nóng đổ vào miệng nàng.

— Nhà cháu ở đâu, để bác còn báo cho ba má cháu biết !

— Ba má cháu.. chết cả rồi !

Bà Tử thở dài :

— Tội nghiệp, thế cháu.. ?

— Cháu có mỗi một mình ! Cháu.. muốn chết cho rồi !

Mặt bà Tử bỗng trở nên nghiêm nghị :

— Trời phật sinh ra ta để mà sống để mà trả nợ đời cháu ạ, ai trốn nợ đời là có tội với trời với Phật. Từ bây giờ cháu phải nghĩ như vậy mới được. Bác cũng chỉ có một mình . bác già rồi, yếu rồi mà bác vẫn phải sống.

Sương nghẹn ngào nói trong nước mắt :

— Nhưng cháu khổ quá !!

Bà Tử để bàn tay run run của bà lên trên tay Sương :

— Cháu có một mình thì cháu ở đây với bác. Bác cũng có một mình. Nếu cháu ở với bác, cháu đở buồn mà bác cũng đở khổ !

Vừa nói lệ của bà Tử vừa trào ra, rơi trên tay Sương nóng hổi :

— Cháu gật đầu đi !

Sương cảm động, khẻ gật đầu. Nàng thấy được an ủy trước tình thương mộc mạc của bà Tử Quan niệm sống của nàng cũng chỉ dản dị như vậy.

— Nhưng . . . bác đừng nói với ai cháu ở đây bác nhé !

Bà Tử khẻ chớp mắt, bà nhìn Sương hơi ngạc nhiên. Không đợi bà Tử hỏi, thong thả Sương kể cho bà nghe câu chuyện sảy ra hôm trước. Nghe xong bà hối hả sang bên bà Hai người bạn già ở cách nhà bà độ 1 cây số để nhắn bà này giữ kín câu chuyện cứu được Sương.

Lúc trở về bà ngồi mà ngắm Sương doạn thở dài:

— Người đàn bà xấu thì cũng khổ mà đẹp thì cũng khổ! Chả biết thế nào được !

Sương thấy câu nói của bà thật chí lý, nàng tán thành.

— Bác nói đúng lắm !

Bà Tử khẽ nheo mắt lại cười một cách sung sướng. Hôm đó bà Tử không đi kiếm củi, bà loanh quanh chăm chút Sương Lúc nàng trở dậy đi được vài bước ra nhà ngoài bà Tử cảm động bảo nàng :

— Người ta cứ ở hiền gặp lành, bác không ăn ở xấu với ai, nên bây giờ trời dun dủi cháu lại ở với bác cho vui cửa vui nhà đấy ! (Còn nửa)

NGOÀI CẢNH BỪA

Hộ khẩu !

Bác Hồ lắm chuyện dị kỳ !
Cái thuế « Hộ Khẩu » mê ly nhất đời.
Mê ly đời Bác mà thôi !
Còn đời dân chúng — hỡi ơi ! vẩn phèo !
Bởi vì từ thủa Gieo Neo,
Bác ăn hết khố dân nghèo còn đâu.
Thế mà Bác cứ vểnh râu
Bắt dân đóng góp nhiều chầu mê tơi.
Cái thuế « Hộ Khẩu » kỳ khôi
Đòi ông Thần Khẩu ăn rồi phun ra.
Công an đi tới từng nhà
Ăn gì ? có lệnh điều tra tỏ tường.
Uống gì ? dù nước lã xuông !
Hút gì ? dù chỉ tơ vương thuốc lào !
Tiêu gì ? dù vét hầu bao,
Chỉ toàn trinh, vớt xu, hào lăng nhăng...
Cũng khai cho hết, khai phăng !
Khai ra tuốt luột, nói năng cho sòng !
Dân đen sốt ruột, nóng lòng,
Chưởi thầm Chính phủ Ba Không tò mò.
Mấy thằng mặt lớn, tai to,
Ăn cho ngập miệng, uống cho ngập diều,
Tiền kho thả cửa chi tiêu
Thì sao Đảng chẳng bắt « điều » với « tra » ?
Ăn gì ? Mấy chú khai ra !
Ôi thôi ! Ăn hết của xa của gần.
Ăn xương, ăn thịt, ăn gân,
Ăn gan, ăn mật lương dân, đủng rồi !
Uống thì uống máu muôn người,
Uống cạn nước mắt, mồ hôi đồng bào.
Tiêu gì ? khai thử xem nào !
Khai ra ! Đất thấp, trời cao giật mình.
Bởi vì mấy chú bụng phình
Cũng theo đòi thói Thúc Sinh đốt tiền,
Có sừ nhất định mua tiên,
Có sừ tựu cả một nghìn « ba toa »...
Thằng nào bự nhất, khai ra !
Bác Hồ khai trước để mà làm gương.
Nhân dân đã bị lóc xương,
Còn gì mà cứ lột truồng mãi nhau ?
Cái trò « Hộ Khẩu » phế mau !
Phế đi, kẻo nửa điên đầu dân đen.

THẦN ĐĂNG

MỖI NGÀY MỘT TRUYỆN

L.T.S. — Tất cả tính danh các nhân vật trong những truyện dưới đây đều là hoàn toàn bịa đặt.

Nếu chẳng may có trùng với tính danh của bất cứ một người nào thì đó chỉ là một sự ngẫu nhiên hoàn toàn ngoài ý muốn của tòa báo cũng như của tác giả.

Mong quý độc giả thân mến hiểu cho. N.L.

Mặc cảm

Phỏng tác của VÔ DANH

Kỳ hè năm ấy, mỗi một người đến ở khách sạn Hồng Lan đều được ông bác sỹ Ngọ đặt cho một cái biệt hiệu riêng. Chính ông ta cũng đặt cho tôi là « Ngớ Ngẩn ». Gần phòng tôi có cặp vợ chồng ông Sửu và cô con gái tên Mùi. Ông Sửu được bác sĩ gọi là « Trượng Phu », bà Sửu là « Đa Sầu » còn cô con gái là « Bẻn Lẻn ».

Năm ấy Mùi 20 tuổi, và nom khá xinh; khuôn mặt bầu bĩnh, cặp mắt to, mủi thon thon, miệng nhỏ, thân hình mảnh mai. Mùi có tính hay e thẹn. Mỗi lần nàng đứng trước mặt một người trai nào là nàng luống cuống, mặt đỏ bừng. Bà Sửu thường phàn nàn với bác sĩ Ngọ :

— Đấy bác xem, cháu nó có tính nhút nhát như vậy làm sao tôi có thể gả chồng cho nó được ? Đời nay cặp trai gái nào muốn lấy nhau cần phải hiểu nhau trước, thế mà cái Mùi nhà tôi không bao giờ dám nói chuyện với 1 người con trai nào cả. Tôi đoán về sau này rồi nó cũng lại như cô em chồng tôi thôi. Nghĩa là cô độc đến già vì tính bẻn lẻn.

Bác sĩ Ngọ để ý dọ xét Mùi thì quả nàng có hay cả thẹn thật. Chiều chiều nàng ra bờ biển tìm một nơi vắng người và tắm một mình. Tới bửa ăn, nàng ngồi quay mặt về phía tường để khỏi ai thấy mặt mình. Ai có mời nàng đi chơi, nàng đều đỏ mặt từ chối một cách khéo léo. Cha mẹ nàng có dắt đi xem chiếu bóng, nàng đòi ngồi ghế giữa.

Tất cả mọi người ngụ trong khách sạn Hồng Lan, chưa có một ai có dịp được nghe Mùi nói chuyện ra làm sao. Lúc nào nàng cũng câm như một cái bóng. Nhưng trái lại ai ai cũng đều biết, nhờ bà mẹ nàng, là nếu nàng đi lấy chồng thì nàng sẽ có một số tiền hồi môn rất lớn. Họ còn biết thêm ông Sửu là một kỹ nghệ gia giầu có và ông chỉ chờ gả chồng cho con gái là sẽ giao phó mấy cái xưởng máy của ông cho con rể ông trông coi. Những gia đình nào có con trai đến tuổi lấy vợ nghe tin trên cũng không khỏi không suy nghĩ rồi mơ ước được làm thông gia với ông Sửu. Về phần bác sĩ Ngọ, tuy ông này không có con nhưng có một đứa cháu trai tên Thân vừa đỗ Kỹ sư.

Thân là một thanh niên khoẻ mạnh, điển trai, ăn nói hoạt bát. Bác sĩ Ngọ liền đánh giây thép gọi cháu ra với ông Bác sĩ Ngọ cũng không quên « nói riêng » việc mình làm cho bà Sửu biết.

Lập tức, bà Sửu khuyên con gái đi làm đầu lại và dặn Mùi lúc nào cũng phải mặc áo đẹp.

Ngay ngày hôm sau, Thân xách va li ra Nha Trang.

Bắt đầu từ hôm ấy trở đi, Mùi cảm thấy khó chịu vô cùng vì giờ ăn nàng phải ngồi đối diện với Thân, và những giờ nghỉ nàng phải miễn cưỡng ngồi tiếp chuyện chàng.

Thân ở Nha trang được ba ngày thì chú chàng cho chàng biết nơi bờ biển kín đáo mà Mùi thường tắm. Không mong đợi gì hơn, Thân liền nhảy lên xe, lái thẳng ra chỗ đó. Nhưng chỉ 1 tiếng đồng hồ sau người ta lại thấy chàng lái xe trở về khách sạn, đầu cúi gằm, một bên má đỏ ửng, chàng hục hặc bước vào phòng khoá trái cửa lại.

Thân về được mươi phút, Mùi cũng lái xe về theo, sắc mặt giận tái ngắt.

Bửa cơm tối hôm đó, cả Thân lẫn Mùi đều vắng mặt ở phòng ăn.

Sáng sớm hôm sau, Thân tìm chú và vợ chồng ông Sửu để chào trở về Saigon.

Bác sĩ Ngọ đứng nhìn theo chiếc xe của Thân từ từ ra khỏi khách sạn và ông lắc đầu thở dài. Về phần bà Sửu, bà thở dài não nuột không kém bác sĩ.

— Bác ạ, chỉ có cách này là có thể chữa cho cháu Mùi khỏi nhút nhát, bác sĩ nói với bà Sửu. Bác trai và bác nên giải thoát cháu ra khỏi mặc cảm của cháu. Các bác hảy giao cho cháu một trách nhiệm Cháu cần phải có uy quyền, biết ra lệnh, sai khiến kẻ dưới. Hai bác có mấy cái xưởng máy, vậy các bác hảy để cháu trông coi đám nhân viên trong xưởng.

Bà Sửu tỏ vẻ suy nghĩ một lát lâu đoạn bà gật đầu nói :

— Dạ, để tôi thử bàn với nhà tôi xem sao.

o°o

Hơn một năm sau, vì có việc phải tiếp xúc với ông Sửu nên tôi tìm đến văn phòng xưởng máy của ông ở vùng ngoại ô Saigon. Tôi sực nhớ đến cô Mùi biệt hiệu « Bẻn Lẻn ». Tôi tự hỏi không biết Mùi đã có chồng chưa và liệu nàng còn nhút nhát như trước nửa không ?

Người tùy phái len lét dẫn tôi đến trước một căn phòng rộng, tường bằng gỗ và kính đục. Trên tấm bảng nhỏ bằng đồng bóng loáng gắn ở cánh cửa ra vào tôi đọc thấy hàng chữ này : « Cô Dương Mùi, Giám đốc nhân viên ».

Tôi mỉm cười và định giơ tay gỏ cửa thì lúc ấy cánh cửa bỗng xịch mở nhường lối cho một thanh niên giận dữ bước ra.

Thanh niên cúi gằm đầu vừa bước vừa lầm bầm những tiếng không rõ. Nhưng tôi đoán có lẽ là những lời oán trách cô giám đốc của anh. Trong phòng vọng ra một thôi những là : « Tôi ra lệnh anh ,, Tôi bắt anh phải làm như thế; anh không được cãi. Tôi. . » Tôi nhận ngay ra là giọng nói của Mùi.

Tôi không ngờ ngày nay nàng thay đổi tính tình mau đến thế.

Tôi gỏ cửa bước vào. Nói chuyện làm ăn xong, tôi hỏi nhỏ Mùi :

— Thế nào Mùi ? Từ dạo hè năm ấy đến giờ Mùi có gặp lại... kỷ sư Thân không ?

Nét mặt buồn bả, Mùi thở dài trả lời gọn lỏn :

— Không anh ạ

Tôi bừng hiểu vì đâu mà nàng đã thay đổi tính tình mau lẹ thế. Thì ra chỉ tại Thân sau khi bị Mùi tát, đã không dám gặp nàng nữa. Nàng yêu Thân và nàng cáu vì cái nhút nhát của mình đã làm nàng hụt một cơ hội lấy chồng tốt nhất nên mất bình tĩnh rồi trút hết mặc cảm của nàng lên đám nhân viên vô tội.

Tôi đứng dậy, đưa tay cho Mùi bắt.

— Đời còn dài Mùi ạ... Đời còn dài lắm. Tôi an ủi nàng.

Ngay chiều hôm ấy, tôi đến thăm kỷ sư Thân.

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

Thứ ba 10-9-1957

Bác sĩ Nguyễn anh Tài 10, đường Sương Nguyệt Ánh Saigon

Bác sĩ Bùi huy Định 36/11, đường Cô Bắc Saigon.

Bác sĩ Ngô Tôn Sáng 210, đường Võ Tánh Saigon.

Bác sĩ Phạm văn Phán 7bis, đường Hàn Thuyên Saigon.

TIẾP THEO A TRANG 1

• Chính nhờ dựa trên những trạng huống tâm lý và hiển nhiên ấy mà chúng tôi đã xúc tiến công cuộc kiến thiết lại nước Việt Nam và đã chọn một phương thức hành động phù hợp với quá trình lịch sử.

• Trước hết, chúng tôi đã nắm vững được một tình trạng hỗn loạn gần như tuyệt vọng.

• Chúng tôi đã thâu lại quyền chỉ huy cảnh sát và quân đội, trước đây đều ở trong tay ngoại bang. Chúng tôi cũng đã cải tổ lại nền hành chánh từ trước đến nay đã tỏ ra bất lực đứng trong các giáo phái phong kiến.

• Nhờ những biện pháp ấy, chúng tôi đã đảm bảo được nền an ninh nội bộ rất cần thiết cho việc tổ chức những cuộc bầu cử các Quốc hội lập hiến và lập pháp, để tạo lập cho nước nhà một Hiến Pháp Cộng hoà và một Quốc hội.

• Chúng tôi cũng đã định cư hơn 800 000 dân di cư, tức là 1/10 của dân số tại các vùng đất đai phì nhiêu trước đây chỉ là chúng "giang sơn độc quyền" của bọn phong kiến và cộng sản.

• Điều quan trọng nhất là chúng tôi đã đem lại niềm tin tưởng trong nhân tâm và ổn định đời sống chính trị : đó là 2 điều kiện thiết yếu để tiến tới sự phục hưng kinh tế xứ sở.

• Trong lãnh vực này, song song với công cuộc kỹ nghệ hoá nước nhà, chúng tôi lại còn quan tâm đến việc tạo cho mỗi gia đình một tư hữu tối thiểu căn bản.

• Để đạt được mục phiêu ấy một mặt chúng tôi đã cấp tốc đem những dân không có ruộng đất đến lập nghiệp tại các vùng đất đai phì nhiêu nhất đặc biệt là ở miền Cao nguyên.

• Một mặt khác, chúng tôi khuyến khích các công cuộc khuếch trương cộng đồng tại các làng mạc : để phát triển một nền phong phú căn bản cho nhân dân bằng cách thực hiện những công tác sâu rộng ở cấp xã như mở đường, đắp đê, xây cống dẫn nước v.v.

• Chỉ nội trong một vài tháng mà những công tác ấy do dân chúng hưởng tiền tình nguyện tự động thực hiện với sự giúp đỡ kỹ thuật của Chánh phủ đã đem lại nhiều kết quả rất khả quan làm cho mọi người phải ngạc nhiên trên cả hai phương diện tâm lý và vật chất.

• Nhờ có một nền chánh trị ổn định và nhờ ở sự làm thỏa mãn những nhu cầu thiết yếu của nhân dân, nên chúng tôi hy vọng sẽ tiến thêm một bước dài trên con đường kiến thiết xứ sở.

HỎI : Theo ý Tổng thống, thì Việt Nam và Mã Lai, với tư cách lãnh đạo độc lập ở Đông Nam Á, sẽ đóng một vai trò gì ?

ĐÁP : Riêng phần Việt Nam, chúng tôi không hề ôm ấp tham vọng lãnh đạo ai cả. Chúng tôi chỉ cố gắng nỗ lực giải quyết những vấn đề liên quan đến chúng tôi. Nhưng thực ra thì những vấn đề của chúng tôi cũng giống như những vấn đề liên quan đến các quốc gia Á châu khác.

Tinh thần kỷ luật của chúng tôi trong việc điều khiển những công cuộc nội bộ, và sự thành thật của những ý chí hòa bình của chúng tôi, đã đem lại cho nước chúng tôi mối cảm tình của các nhà lãnh đạo ở Á châu. Với ý niệm ấy, chúng tôi rất hân hạnh được dân tộc Úc cảm thông và tỏ tình thân hữu.

HỎI : Xin Tổng thống cho biết cảm tưởng về cuộc viếng thăm Úc Đại Lợi ?

ĐÁP : Sẽ có một bản thông cáo chính thức về những kết quả cuộc thăm viếng của tôi. Nhưng ngay từ bây giờ tôi đã có thể nói rằng tôi rất hài lòng về cuộc thăm viếng này.

Từ hôm tôi đến đây, Chánh phủ và nhân dân Úc đã dành cho tôi một cuộc tiếp đón hết sức nồng hậu.

Sự kiện ấy và những cuộc hội kiến giữa tôi với các nhà cầm quyền và dân chúng Úc đã giúp cho tôi nhận định được rằng tình hữu nghị của Úc Đại Lợi đối với Việt Nam thật là cụ thể, sâu xa và thành thật.

Tôi đã đi thăm nhiều Đại học đường, các cơ quan nghiên cứu, các trung tâm kỹ nghệ và kỹ thuật và tôi rất cảm kích về những tài nguyên phong phú, về tinh thần, trí thức và kỹ thuật của dân tộc Úc.

Chúng tôi cũng đã đến viếng Đền kỷ niệm chiến tranh ở Canberra và chúng tôi rất thông cảm những sự hy sinh lớn lao của dân tộc Úc trong công cuộc chiến đấu cho hoà bình, tự do và dân chủ.

Ngô Tổng thống tới Cabramurra

CABRAMURRA.— Thứ bảy vừa qua, Tổng thống đã đi thăm Cabramurra, là một thành phố ở cao hơn mặt biển trên 3.000 thước và mùa này đang bị tuyết bao trùm.

Tổng thống đến đây để quan sát công cuộc dự định xây cất một nhà máy thủy điện tại vùng Núi Tuyết này.

Tuyết đang rơi tại cả nơi mà Tổng thống đi thăm, vì thế đoàn xe mô tô hộ tống đã phải nhường chỗ cho các xe hơi nhẹ và các xe jeep « Land Rover ».

Tổng thống đã nghỉ đêm tại biệt thự Edimbourgh. Biệt thự này lấy tên quận công Anh Philip sau khi Quận công sang thăm viếng và nghỉ tại nơi đây hồi năm ngoái.

TIẾP THEO B TRANG 1

ta ».

Hội nghị Tài Binh đã hoàn toàn thất bại

BA LÊ.— Sau 157 phiên nhóm để bàn cãi một cách rất khó khăn, tiểu ban tài binh của Liên hiệp quốc đã hoãn lại vô hạn những công tác của tiểu ban. Chính Nga đã muốn như vậy, vì họ đã từ chối tất cả mọi đề nghị mà các nước Tây phương đã đưa ra.

TIẾP THEO C TRANG 1

thằng Xếp khó tính bẻ hành bẻ tỏi, hoạnh điều này, hạch điều kia, bới lông tìm vết, tống khứ mình đi để cho những bọ hằng giây mơ rễ má nhà nó vào thay thế. Những lúc bị khốn khổ khốn nạn như thế là tôi lại vắt tay lên trán thở dài thườn thượt để rồi nghĩ rằng :

— Tại sao mình lại không có thể dứt bỏ cái thứ nghề rẻ rúng này đi? Lương lậu ba cọc ba đồng, nay có hành mai nó hạ ! Đã có sẵn một cái vốn kinh nghiệm ấy, mình chờ đợi gì mà không nối lại nghiệp cũ— cái nghiệp nó đã từng nuôi sống mình một cách dễ vương dòng đã năm sâu năm trời ?

Sau những vụ toan tính vẩn vơ ấy tôi lại thấy lòng bừng bừng phấn khởi để nuôi những hy vọng làm giàu hạnh chóng. Cái cảm giác này hệt như những lúc tôi cầm tấm vé số kiến thiết trong tay, mắt dính chặt vào những bánh xe đang quay tít để chờ đợi thần tài ban phước ban lộc cho mình.

Bây lờ đối với tôi đã hầu như là một nghiệp dĩ. Tôi nói : nghiệp dĩ bởi lẽ, trong cái khoảng thời gian trước đây 47-51 khi tôi thoạt bước chân vào nghề, thật tình tôi cũng không ngờ rằng, tôi lại có thể đeo bòng nó được lâu dài đến thế. Và cái thằng làm ăn chân chỉ hạt bột như tôi, bỗng nhiên lại trở thành một tên bờ lờ hữu hạng. ra vào đất Tề như đi chợ, mang hàng lậu qua mũi Công An Vẹm hay qua các đồn bót của Tây Trắng, Tây Đen dễ dàng như vượt qua 1 2 cây số cứt trâu để đi uống một cốc cà phê. Cũng bởi đó là một nghiệp dĩ, cho nên tới nay, xe bán tay bấm đốt, tính ra tôi đã dứt bỏ được nó 5, 6 năm trời, mà cứ mỗi lần đói rách là mỗi lần tôi lại có ý nghĩ muốn nối lại mối duyên xưa.

(Còn tiếp

TIẾP THEO D TRANG 1

Vinh phải xuống xe chúng đi về phía bến Xóm củi (khu Bình Xuyên). Một lần nữa vào ngày 24-?-54, Sang bắt cóc Lê văn Hai là 1 nhân viên lao động tình thần giao cho Tăng văn Vân, rồi Vân lại giao cho Lê bình Nghĩa.

Do lời khai của Sang mà Vân bị truy tố thêm về tội giam người trái phép và Nguyễn văn Sang bị truy tố về 2 tội hành động phá rối cuộc trị an và bắt người trái phép.

Bên vành móng ngựa sáng hôm qua, Nguyễn văn Sang cũng như Tăng văn Vân đều khai vì lệnh trên.

Ủy viên chánh phủ chỉ vắn tắt xin tòa xử theo luật. Bênh vực cho 2 bị can, luật sư Lê văn Mão đã nêu ra nhiều lý luận rồi nói để xin tha bổng 2 thân chủ mình.

Kết quả, tòa tha bổng Tăng văn Vân về tội giam người trái phép và tha bổng Ng văn Sang tội bắt cóc, nhưng phạt Sang 2 năm tù ở về tội hành động phá rối cuộc trị an.

TIẾP THEO E TRANG 1

các tướng lãnh cao cấp trong Quân đội Cộng Hoà Việt Nam, cùng nhiều viên chức các Bộ, Nha và Sở.

Hồi 18 giờ 30, các quan khách đã tề tựu tại phòng đợi ở Dinh Độc Lập. Phòng này đã được trang hoàng và tết đèn rực rỡ.

Nhiều đoàn thanh niên học sinh, công chức và quân nhân mặc lễ phục đã sắp hàng làm thành một hình vuông dưới cầu thang danh dự.

Lúc Phó Tổng thống bước vào phòng mọi người đã vỗ tay hoan hô nhiệt liệt.

Mở đầu buổi lễ, Phó Tổng thống ban huấn từ cho các nhi đồng học Sinh Việt Nam nhân dịp Tết Trung thu (nhưng tôi đã đăng bản huấn từ này trong bản thông tin ngày thứ Bảy vừa qua)

Kế đó Phó Tổng Thống đã trao cho các đại diện các đoàn thiếu nhi nhiều tặng phẩm, giữa những tràng pháo tay vang dậy.

Sau cuộc phát tặng phẩm, các trò vui đã diễn ra tại hoa viên, trước dinh Độc Lập dưới những ngọn đèn đủ màu sắc sặc sỡ.

Trước hết, các trẻ em đã múa lân, tiếp theo là một cuộc thi đèn « Trung Thu »

Phó Tổng thống và các quan khách hiện diện đã tặng nhiều giải thưởng cho các trẻ em

Ban nhạc Cảnh sát và các nghệ sĩ đài phát thanh Quốc gia đã giúp vui buổi lễ bằng các màn ca nhạc hào hứng.

Nhiều bánh và đèn « Trung Thu » đã được phân phát cho các trẻ em

Buổi lễ đã chấm dứt bằng một cuộc đốt pháo bông, và các trẻ em cầm đèn đủ màu sắc rực rỡ đã diễn hành xung quanh hoa viên.

Tết Trung Thu tại các cơ quan và của con em ký giả

— Tối hôm 7-9, Bộ Kinh tế đã tổ chức lễ Trung Thu dành riêng cho hơn 500 trẻ em, con các nhân viên của Bộ, Phó Tổng thống đã đích thân chủ tọa lễ này.

Cũng trong tối 7-9, Bộ Tài Chánh đã tổ chức các cuộc vui và phát quà bánh cho hơn 200 trẻ em con em nhân viên trực thuộc Bộ nhân dịp lễ « Trung Thu » Ông Hà Văn Vương, Bộ Trưởng Bộ Tài chánh đã chủ toạ buổi lễ này.

— Hồi 9 giờ 30 sáng 7-9, Đại tá Linh quang Viên, Biệt bộ Tham mưu Trưởng Bộ Quốc phòng, đại diện ông Bộ trưởng Phụ tá Quốc phòng đã chủ toạ buổi lễ phát quà Trung thu cho 1000 trẻ em, con các nhân viên Dân Quân Chánh thuộc Bộ Quốc phòng

— Chiều hôm thứ sáu vừa qua, Bộ Y tế đã tổ chức lễ Trung thu dưới sự chủ tọa của bác sĩ Cao xuân Cẩm và với sự hiện diện của toàn thể nhân viên cùng gia đình của các nhân viên. Nhiều bánh kẹo đèn giấy đã được phân phát cho các trẻ em.

— Chiều hôm 8-9, hồi 16 giờ, Bộ Thông tin đã tổ chức Tết Trung Thu rất trọng thể cho các con em nhân viên của Bộ.

Mặc dầu trời mưa, các trẻ em cùng những bậc phụ huynh cũng đã tới dự rất đông.

Buổi lễ khai mạc vào hồi 16 giờ 30 dưới sự chủ tọa của ông Bộ trưởng Thông tin và Thanh niên.

— Tối hôm 8-9, Hội Ái hữu ký giả đã tổ chức tại tửu quán « Saigon ca vũ nhạc » ở đường Ngô Tùng Châu, một đêm vui dành riêng cho các con cái ký giả hội viên.

Mỗi trẻ em đã được phát bánh, đèn « Trung Thu » nhiều sách vở và một số « Thế giới Tự do » do phòng Thông tin Hoa Kỳ tặng.

AI LAO
Quốc Hội yêu cầu
Chính phủ sớm thực hiện việc thống nhất lãnh thổ

VẠN TƯỢNG (PTX) — Hôm 7-9 theo đề nghị của nhóm « Santiphab » Quốc Hội Ai Lao đã thông qua một kiến nghị yêu cầu Chánh phủ thực hiện sớm việc thống nhất lãnh thổ « theo lời hứa của Thủ tướng trong dịp lễ tấn phong ».

Trong cuộc bỏ phiếu : 23 phiếu thuận và 4 phiếu trắng.

Trong phiên hội thứ hai, nhóm « Santiphab » cũng đưa một kiến nghị khác yêu cầu mở cuộc thảo luận về « việc áp dụng điều 43 trong Hiến pháp ». Kiến nghị này bị bác với 13 phiếu chống, 9 thuận 2 trắng.

Nhóm « Santiphab » cho rằng việc Quốc hội sửa đổi các điều 19 và 22 vừa rồi của Hiến pháp là trái với tinh thần Hiến pháp vì áp dụng không đúng điều 43.

TIẾP THEO F TRANG 1

Nhóm B

— Thứ năm Tân gia Ba : 2 thắng 1 hòa : 5 điểm

— Thứ sáu Miến Điện : 2 thắng 1 bại : 4 điểm

— Thứ bảy Thái Lan : 1 thắng, 2 bại : 2 điểm

— Thứ tám Cao Miên : 1 hòa, 2 bại : 1 điểm.

TIẾP THEO G TRANG 1

phần trăm cho 2 ông Hòa, Đốc, 10 phần trăm lính tính ngoại phụ, 10 phần trăm cho Công an, còn thừa bao nhiêu chia đều cho hết thảy nhân viên phụ cận.

Nghe lời khai của Trờ, thính giả phát ớn người mà chép miệng cho là còn may, chuyện sớm đổ bể nếu không thì họ đã nuốt hết số tiền trợ cấp cho đồng bào trên kia

Ông nguyên phó tỉnh trưởng Trần văn Phùng khai chỉ có phận sự thấy đầy đủ hồ sơ thì phát tiền mà không rõ gian ý gì ?

Toà thẩm vấn đến đúng 12 giờ tuyên bố đình và nhóm tiếp vào hồi 3 giờ chiều.

Sau cuộc thẩm vấn buổi chiều Tòa tuyên bố đình lại một tuần.

TIẾP THEO H TRANG 1

em tơ hợp đồng với nhau

Một ngày trước khi giao tiền, và ký tờ hợp đồng cho mướn phố, ông Lê văn Phan mới làm đơn đến Biện lý cuộc Mỹ tho tố cáo tự sự và cho nhà chức trách ghi lấy số bạc 270,000 đồng (bằng giấy 500 đồng)

Sau đó, ông Trương đức Hồng, Phó Trưởng ty Công an, được lịnh của ông Biện lý cho hay để sắp đặt bắt vụ tống tiền này.

11 giờ rưỡi trưa ngày 6-9, ông Hồ hữu Đức, Hồ hữu Nghĩa và Phạm văn Lợi (Lợi có giấy ủy quyền của ông Hồ Hữu Nguyên, vì Nguyên hiện ở bên Pháp) đến nhận số bạc « uống trà » 270.000 đồng và ký tên vào tờ hợp đồng cho mướn phố 3 năm, với tiền phố y như cũ.

Đoạn cả ba chia mỗi người 90.000 đồng bỏ vào túi ra về nhưng khi vừa ra khỏi cửa nhà thuốc thì cả 3 bị nhơn viên Công an chận bắt được xét gặp đủ số tiền trên. Cả 3 bị bắt ngay và đã bị giải qua Biện lý cuộc.

Chàng rể chém mẹ vợ và vợ

KIẾN HOÀ.— Dư luận khắp vùng Mỏ Cày (Bến Tre) vừa chấn động vì một vụ án mạng rùng rợn ở xã Tân Trung Chàng rể chém chết mẹ vợ và chém luôn vợ gần chết.

Bà Nguyễn thị Tho tự Ngộ 52 tuổi trước đây có gả cô con gái là Nguyễn thị Sanh cho anh Nguyễn văn Ký. Ký ở rể. Cách đây không lâu, một mối bất hoà giữa mẹ vợ và chàng rể đã nổ bùng. bà Ngộ có ý hất hủi Ký nên Ký đã bỏ nhà ra đi nhưng rồi lại trở về. Lần này thì Ký lại bị bà mẹ vợ rầy la hơn nữa, Không nén nổi căm tức, tối hôm rồi, Ký xách con dao phay chém gần đứt cổ bà mẹ vợ ngã chết ngay giữa nhà, chị Sanh thấy chồng chém mẹ liền la lên thì bị Ký chém 1 dao vào bụng và nhiều dao ở mặt bị thương nặng ngã quỵ xuống bên xác mẹ. Tưởng cả 2 mẹ con đã chết, Ký vội tẩu thoát mất. Chị Sanh được chở đi cứu cấp ngay. Cuộc truy nã kẻ sát nhân đang tiến hành ráo riết.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
o—o—o—o
BỘ QUỐC PHÒNG
o—o—o—o
NHA KỸ-THUẬT KHÔNG-QUÂN

Thông cáo gọi thầu

Nha Kỹ thuật Không quân trân trọng báo cáo cùng các nhà thầu biết rằng ngày 24-9-57, đúng 9 giờ sáng tại Nha sẽ có mở một cuộc gọi thầu cung cấp :

— 50 cái tủ bằng kim khí đựng dụng cụ công xưởng.

— Tiền ký quỹ tạm 2,5%.

Muốn biết thêm chi tiết về cuộc gọi thầu này xin mời lại xem Điều lệ sách, tại phòng Tiếp liệu Nha Kỹ thuật Không quân (Bộ Quốc phòng) số 63 Gia Long Saigon, trong những ngày, giờ làm việc.

Giám-Đốc Nha Kỹ-Thuật Không-Quân

NGÔN-LUẬN

Ngày thứ Ba 10-9-1957

TIẾP THEO I TRANG 1

Kính có nhờ ông Quán giúp đỡ nuôi cô Kiều Oanh ăn học trong 3 năm (lúc ấy cô mới 16 tuổi). Trong thời gian 3 năm ăn học, cô Oanh gần gũi ông và ông cũng có yêu nhau

Sau này ông cưới cô Oanh làm vợ lẽ và ăn ở với nhau đã được 2 mặt con (1 trai 5 tuổi, 1 gái 2 tuổi).

Một hôm nọ, ông Quán đi vắng thì cô Kiều Oanh đã bỏ nhà ra đi đem theo số nữ trang và bạc mặt nói trên nhưng bỏ lại 2 đứa con. Khi ra đi cô Oanh lại trở về nhà mẹ cô (bà Kính) trú ngụ. Ông Quán đến tìm vợ thì hình như bị bà Kính ngăn cản. Còn ông Minh thì dẫn cô Oanh đến Tây giang Điện ảnh giới thiệu với ông Giám đốc của hãng để cho cô Oanh đóng phim

Mới gần đây cô Oanh có nhờ bạn của ông Quán mời ông đến nhà người em cô ở đường Phan đình Phùng để bàn bạc về việc gia đình, nhưng khi ông Quán đến thì bị ông Jean Fabre (chồng bà Kính) nhục mạ, khi ông Quán ra về lại còn bị ông kia hành hung nữa.

Trên đây là theo đơn của ông Quán thưa tại nhà chức trách, còn sự thật phải chờ nhà chức trách điều tra mới rõ

Vì nghi vợ ngoại tình

SAIGON.— Khoảng 1g30 sáng 9-9 tại hẻm đường Trần Bình Trọng (Cholon) vì nghi vợ ngoại tình nên anh Mai văn Thành 46 tuổi đã nhè lúc chị vợ là Phạm thị Lợi 40 tuổi, bán tấm đang ngủ xách cây định đâm vào bụng vợ. Chị Lợi hay được bỏ chạy và la lên thì anh Thành vớ được con dao chém chị 3 nhát đứt tay trái. Thương tích khá nặng. Thành đã bị bắt.

TIẾP THEO K TRANG 1

tới nhanh chóng. Nhứt là, sau đó, báo chí tận Saigon đã tới tấp bay về tận nơi, cho hay rằng đồng bào đô thành và các cơ quan hữu trách đã sẵn sàng...

Ấy thế mà, không hiểu sao, đồng bào Cái Sắn chưa tiếp được tiền của, tặng phẩm chi hết ? Đồng bào cứ tin ở báo, hay đọc báo thành ra thắc mắc. Hoặc giả « tin báo » thì lẹ như chớp giựt, không kém « tin báo », nhưng việc làm thì phải lệ thuộc thời gian và những điều kiện, phương tiện này, nọ, cho nên còn lâu chăng ? Chúng tôi mong rằng đồng bào Cái Sắn chớ cho « tin báo chí » là chuyện... hoang đường ! Và chúng tôi mong mỏi những cơ quan hữu trách hãy lưu ý xúc tiến việc giúp đỡ, để dân chúng Cái Sắn chóng được hưởng những sự săn sóc của Chánh phủ và toàn thể đồng bào vậy.

THẦY GÒN

RAO VẶT

SANG CĂN PHỐ buôn bán, chỗ thị tứ đủ điện nước Hỏi 370 Hai Bà Trưng.

BÁN NHÀ, LẦU, có compteur điện nước số 563 đường Phan thanh Giản chỗ đông đúc, buôn bán gần Ngã Bảy, không dất. Hỏi địa chỉ trên.

BÁN xe Traction 11lég đời NBH hoàn toàn tốt và 1 xe Vespa Italie chưa hết rodage đời NAY hỏi 71/7 Ô Cao Thắng Saigon.

BẢ phát hành cuốn TỰ-ĐIỂN QUÂN-SỰ PHÁP - ANH VIỆT do Đại-úy Đỗ-thiếu-Liệt soạn. ZIÊN-HỒNG xuất bản.

TIẾP THEO L TRANG 1

nhân không chuyên nghiệp (O.N.S.) đã tình nguyện phục vụ tại Pháp quốc trong thời kỳ thế giới đại chiến lần thứ hai, với điều kiện là công-nhân-hạ của người xin cấp bản trích sao, hiện có trong hồ sơ công-nhân-hạ mà Chánh phủ Pháp đã chuyển giao.

— Các cựu công nhân không chuyên nghiệp (O.N.S) có thể gởi thư đến Nha Tổng Thanh tra Lao Động, số 159 đường Pasteur Saigon, để xin cấp phát các bản trích sao, nhưng phải ghi rõ số hiệu, ngày và địa điểm ứng mộ, ngày giải ngũ cùng đính kèm những giấy tờ có liên quan (chứng chỉ hồi hương, công nhân hạ, bản trích sao công nhân hạ v.v...) mà đương sự hiện còn giữ được. Tất cả những giấy tờ có liên quan này, sẽ được gởi hoàn lại đương sự, sau khi cứu xét.

TIẾP THEO M TRANG 1

Theo chỗ nhà chức trách cho biết thì gần đây các cơ quan hữu quyền trong Chánh phủ đã tin cho những tờ báo Thời Luận và Tân Dân cũng như tất các chủ nhà in, nhà báo khác trong Đô thành biết về tình trạng căng thẳng gây nên bởi sự phẫn uất giữa các tổ chức dân chúng bởi các bài báo và ấn loát phẩm quá xuyên tạc, công kích vu vơ có lợi cho Cộng sản.

Gần đây, nhà chức trách cũng có tin cho hai tờ báo Thời Luận và Tân Dân biết về sự phẫn uất của những đảng viên Việt Nam Phục Quốc Hội và đảng Xã Hội Việt Nam Hai đoàn thể này đã bị báo Thời Luận mạt sát vô căn cứ và không có phương tiện báo chí để đối đáp

Cuộc điều tra của nhà chức trách

Sau vụ đập phá báo Thời Luận và Tân Dân, nhà chức trách đã đến khám xét trụ sở Đảng Xã Hội Việt Nam ở đường Trương Minh Giảng nối dài, và trụ sở Việt Nam Phục Quốc Hội ở đường Trần Bình Trọng (tên cũ Paulus Của) Cholon.

Ngoài ra, trụ sở của một vài tổ chức lao động ở khu Khánh Hội cũng đã bị khám xét để tìm kiếm tang chứng thêm về những vụ đập phá vừa rồi.

Đồng thời nhà chức trách cũng đã đòi một số nhân viên các cấp bộ thuộc những tổ chức nói trên để lấy khẩu cung.

Hình như chưa có kết quả cụ thể gì, và sau khi điều tra, nhà chức trách chỉ tìm thấy một số ông già bà lão đã đi biểu tình hôm trước.

Còn những tên khiêu khích đã xông vào phá phách các nhà báo và nhà in nói trên thì chưa bắt được.

Ban Chấp hành Trung ương đảng Xã hội Việt Nam và Việt Nam Phục Quốc Hội hình như đã nhóm phiên hội họp bất thường và đã thông cáo cho các đảng viên phải bình tĩnh để đợi pháp luật can thiệp. Các đảng viên đã được khuyến cáo không được tự ý bạo động, kẻo mắc mưu những kẻ khiêu khích có thể bị những phần tử Việt Cộng trà trộn vào để phá rối trật tự và an ninh.

Hình như Ban Chấp hành hai đảng nói trên cũng đã quyết định mở cuộc điều tra để tìm các phần tử khiêu khích bạo động hầu khai trừ ra khỏi đảng.

Nguồn tin cuối cùng cho biết hình như ông Vũ ngọc Các, chủ nhà in Dân Chủ, đã phát đơn kiện kẻ vô danh đã đến phá hoại tài sản của ông.

TANG LỄ
ở HANOI và SAIGON

Ở Hanoi đám tang cử hành long trọng bao nhiêu, nay ở Saigon lại hơn thế, do Sở Xe Tang

ĐỨC-BẢO

530 Phan đình Phùng đảm nhận chu đáo với nhiều hòm kiểu Bắc, xe ngựa, xe hơi, lịch sự, phụ tráng lễ phép trật tự.

Cáo thị đấu thầu

Ngày 26 tháng 9 năm 1957 hồi 8 giờ sẽ có cuộc đấu thầu công khai cung cấp vật liệu văn phòng, phương tiện chuyên chở nhân viên và vật liệu cho Quân Đội Quân Khu V.

Xin xem thể lệ tại Sở Quân-Nhu Quân-Khu V đường 76 Hiền Thành (Tia Tiểu Đ.án 521) trong những giờ làm việc.

KBC. 4.940, ngày 2 tháng 8 năm 1957

Giám Đốc Sở Quân Nhu Quân Tj QK/V

Các bà mẹ muốn giữ sức khỏe cho con, nên dùng

SIROP BROMA

Trị được các chứng HO, Nóng, khóc đêm, khó ngủ, kinh phong, tước, mọc răng, các chứng bịnh của trẻ em.

Ho khan, ho gió, ho sleng, ho kinh niên, nên dùng :

SIROP PECTORA

có thứ cho người lớn, và trẻ em

Viện Bào-chế VANCO

Tổng phát-hành Trương-văn-Chẩm Saigon

Cáo thị gọi thầu khẩn hạn

Ngày 16-9-57 hồi 15 giờ tại Nha Công Thự và Tạo Tác Q. Đ. V. N. C H số 2 kép đường Hồng-Thập Tự (Chasseloup Laubat cũ) Saigon sẽ có cuộc gọi thầu khẩn hạn :

Công tác xây cất trong vùng Quán-Tre

Chia ra làm 4 lô :

GIÁ PHỎNG ĐỊNG	(Lô thứ nhất.	1.381 000$00
	(Lô thứ nhì.	1.923 000. —
	(Lô thứ ba	1 665 000 —
	(Lô thứ tư.	1.033.000 —

Tiền ký quỹ tạm thời ấn định là 1/30 GIÁ PHỎNG mỗi lô.

Tiền ký quỹ chánh thức ấn định là 5 /. GIÁ THUẬN THẦU mỗi lô.

Hồ sơ liên hệ và mọi chi tiết có thể hỏi tại Nha Công Thự và Tạo Tác Q. Đ V N C H số 2 Kép đường Hồng Thập Tự Saigon.

K.B.C. 4.118, ngày 4 tháng 9 năm 1957

Đại-Tá

Giám Đốc Nha Công Thự và Tạo Tác

Q. Đ. V. N. C. H.

Lớp TOÁN LÝ HÓA Đệ Nhị

G.S. VẬN. Trường Cộng Hòa 189 Pasteur

KHAI GIẢNG: 10 THÁNG 9 ĐÚNG 6 GIỜ CHIỀU

Bài phát đầy đủ — Ghi tên trước

Mỗi ngày 1 VẤN ĐỀ

(Tiếp theo trang 1)

lời về chủ trương gây chiến tranh, đốt phá đô thành, tàn sát lương dân, cấu kết với Thực Cộng của phiến loạn Bình Xuyên. Nói tóm lại, vô tình hay cố ý, báo Thời Luận đã phủ nhận tất cả mọi nỗi đau khổ của đồng bào lương dân đã điêu linh vì bọn thảo khấu B.X. Dẫm trên những đau khổ ấy của đồng bào, báo Thời Luận, với luận điệu của một nhà chính trị chuyên nghiệp đã lạnh lùng tuyên bố: bọn can phạm B.X. vô tội, bọn can phạm B.X. là những anh em quốc gia và sự trừng phạt bọn can phạm B.X. chỉ là một hành động cốt nhục tương tàn !

Tuy vậy báo Thời Luận chưa chịu dừng lại ở vấn đề can phạm B.X.

Nhân bình luận về vụ án B.X, báo Thời Luận đã luôn thể đề cập tới một số vấn đề có tính cách xâm phạm tới nội bộ của hai đoàn thể chính trị « Đảng Xã Hội Việt Nam » và « Việt Nam Phục Quốc Hội ».

Lập tức phản ứng lại hành động trên của báo Thời Luận, nhiều bài lai cảo « Lên tiếng chất vấn « Thời Luận » đã được đăng tải ngay trên hai nhật báo Tự Do và Cách Mạng Quốc Gia.

Sự phản ứng tưởng chỉ diễn tiến trên phương diện ôn hoà (bằng hình thức báo chí) Nhưng không ngờ một sự phản ứng mãnh liệt hơn đã bùng nổ. Một số giấy báo Thời Luận đang in dở bị hai toán người kéo tới đốt phá. Nhà in Dân Chủ, nhận in thuê cho Thời Luận, cũng bị thiệt hại lây. Ông Chủ nhiệm Thời Luận và người viết bài nói trên là B.S. Phan quang Đán cũng bị một toán người kéo tới chất vấn. Không gặp người đối thoại, toán người này đã nổi xung đập phá của B.S. Đán một chiếc xe hơi.

Nói tóm lại, bài báo của B.S. Phan quang Đán, đăng tải trên báo Thời Luận đã tức khắc gây nên một phản ứng mãnh liệt.

Nhận xét về sự phản ứng đối với bài báo của Thời Luận, chúng tôi thiết tưởng được miễn phải trình bày riêng quan điểm của chúng tôi.

Dầu sao thiết nghĩ rằng trong hoàn cảnh hiện tại, trong hoàn cảnh nền Cộng Hoà mới thiết lập được các cơ sở dân chủ, mọi hành động, dù cho là nhằm mục đích nào đi nữa, cũng không thể không lấy luật pháp quốc gia làm giới hạn.

Trên phương diện nghề nghiệp, trên phương diện xử dụng quyền tự do ngôn luận, đứng trước vụ phản ứng mãnh liệt có tính cách bạo hành nói trên, chúng tôi tha thiết mong mỏi cơ quan hữu trách hãy đặc biệt lưu tâm để tìm mọi biện pháp đề phòng ngừa hầu bảo vệ hữu hiệu tránh những trường hợp tương tự cho kẻ xử dụng quyền ngôn luận chỉ có một dụng cụ hành nghề và bảo vệ nghề nghiệp duy nhất là cây bút.

NGÔN LUẬN

TIẾP THEO N TRANG 1

bộ cao cấp trong toàn tỉnh, nhóm họp tại Hội trường đường Lê thánh Tôn.

Đến 10 giờ 30, ông Bộ Trưởng tới Ty Thông Tin chủ tọa lễ tuyên dương thành tích, phát tặng phẩm cho những cá nhân xuất sắc và đơn vị gương mẫu trong ngành Thông tin. Ông Bộ Trưởng đã tự tay gắn Chương mỹ Bội tinh cho một cán bộ xuất sắc nhất.

TIẾP THEO O TRANG 1

những trở ngại nói trên. Chương trình xây dựng đợt thứ nhất 340 căn nhà và đợt nhì 250 căn của đợt I, còn 30 sườn nhà ráp sẵn từng thành phần đang nằm ngoài mưa. Sự chờ lâu quá gỗ có thể bị mục. Còn đợt 2, cũng vì những lý do trên chưa có thể khởi công.

HỎI : Chánh quyền đã dùng biện pháp nào để giải quyết vấn đề này ?

ĐÁP : Tổng Liên Đoàn có báo cáo tự sự cho Bộ Kiến thiết hay để Bộ can thiệp với Đô thành. Ông Phó Đô trưởng và Ty Vệ sinh có đến tại công trường để giàn xếp ổn thỏa nhưng vô hiệu quả.

Ông Phó Đô trưởng và ông Quản Đốc Kiến Ốc Cục có giải thích cho các chủ nhân nhà lá biết tình trạng bất hợp pháp của những nhà đã cất trên thửa đất đó, và có đề xướng sẽ bán cách trả dài hạn cho mỗi gia đình một căn nhà rẻ tiền đang xây tại Chánh Hưng. Mặc dầu những gia đình đó được cấp nhà tại đó và khỏi bị di chuyển một nơi xa chỗ họ đang trú ngụ sinh sống, họ cũng vẫn từ chối và nói : « cho nhà không lấy tiền thì chịu, còn bán rẻ tiền và dài hạn thì không nhận ». Đến nay, chỉ có một vài nhà dời đi, đa số còn y chỗ cũ, mặc dầu có có lệnh của Chánh quyền địa phương phải dời đi.

• Theo lời của nhân viên Ty Vệ sinh hiện đang có một thường xuyên tại Chánh Hưng, nếu đến cuối tháng 8 vừa qua, đồng bào không chịu nhường chỗ lại cho Kiến Ốc Cục xây nhà thì Ty Vệ sinh sẽ dùng những biện pháp cứng rắn để thi hành lệnh dời nhà của Chánh quyền đã ban bố ».

Theo các giới hữu quyền ở tại Bộ Kiến Thiết thì ngay sau khi thửa đất 12 mẫu nói trên được xáng bồi đắp các ao vũng, Bộ này đã có cho Đô thành hay và yêu cầu cho canh gác kỹ để tránh sự xây nhà bất hợp pháp, trong thời gian chờ đợi đất ráo và cứng lại. Nay sở dĩ có những trở ngại đó là vì có nhiều nhà đã cất sau khi công tác bồi đắp được hoàn thành.

Hoàn toàn đổi mới

Các bạn bào thuốc TAM TINH HẢI CẨU BỔ THẬN HOÀN Võ văn-Vân, trị bịnh Mộng, Di, Hoạt-tinh rất hay, song thuốc đắng khó uống quá. Nhưng nay chắc các bạn sẽ hài lòng với TAM TINH HẢI CẨU BỔ THẬN HOÀN cũng như các thứ thuốc tễ khác của nhà thuốc Võ-văn-Vân đều được chế bằng viên dẹp với những máy móc tối tân : rất tinh khiết, dễ uống lắm.

Giá 32$50. Hỏi các tiệm thuốc Bắc.

ĐÔ THÀNH 24 GIỜ QUA

Những tin cần biết :

— Ngày 30 tháng 8 vừa qua, Tổng Thống Cộng Hòa đã ký sắc lệnh về công tác xây cất trụ sở mới cho Học viện Quốc gia Hành chánh trên khu đất hình tam giác ở góc đường Ngô đình Khôi và Võ Tánh tại Gia Định.

— Việt Nam Cộng hoà sẽ tham dự Hội chợ Quốc tế Thương mãi ở Hoa Thạnh Đốn khai mạc vào ngày 12-9-57. Nhiều sản phẩm tiểu công nghệ Việt Nam như nón lá, võng, chiếu, và các đồ đan bằng tre và mây của nước ta sẽ được đem sang trưng bày tại Hội chợ.

— Vì công tác sửa chữa cầu Giồng Nứa ở tại cây số 32 : 042 trên tỉnh lộ số 30 — Khoảng Mỏ cày — Cái Mơn — trong tỉnh Kiến Hòa, nên sự lưu thông trên cầu này sẽ tạm gián đoạn từ 6 giờ ngày 11-9-57 tới 12 giờ ngày 12-9-1957.

— Đô-Trưởng Saigon trân trọng tin cùng công chúng ở những vùng nước có chất sét được biết rằng tại Phòng Thủy Điện Đô thành (Saigon) đã có để các họa đồ chỉ dẫn cách lọc sét để dùng trong nhà, Vậy công chúng có thể đến xem trong những giờ làm việc và ai có muốn hỏi điều chi thêm sẽ có nhân viên chỉ dẫn.

Các bạn hàng xin vào bán ở chợ Trương-minh-Giang chú ý

SAIGON.— Sở Quản Thị Đô thành trân trọng báo tin cho bạn hàng xin chỗ tại chợ Trương minh Giảng hay rằng bảng danh sách của những người bắt thăm được chỗ đã có dán tại :

— Chợ Trương Minh Giảng

— Tòa Thị Sảnh Quận Ba

— Sở Quản Thị Đô Thành

Vậy yêu cầu bạn hàng có vào đơn xin chỗ hãy đến những nơi kể trên để xem tên coi có được vào không.

Nếu được chỗ, phải tiếp xúc ngay với Sở chợ để lo đóng sạp cho kịp ngày 10-9-1957 buôn bán.

Đến ngày 15-9-1957, « là kỳ hạn chót », bạn hàng nào không nhận lãnh chỗ buôn bán, kể như đã từ khước, Sở Quản Thị sẽ thâu hồi chỗ lại để cấp phát cho người khác.

Ẩu đả dữ dội tại nhà hàng « Họa Mi »

SAIGON.— Lối 9 giờ đêm 7-9 tại nhà hàng « Họa Mi » ở đường Nguyễn văn Thinh có xảy ra một vụ ẩu đả dữ dội giữa 1 số khách ngoại kiều và người Việt đang ăn uống tại nhà hàng Vào giờ nói trên thầy Trần bửu Liêm dắt vợ và mấy người bạn vào nhà hàng nói trên. Trong lúc đang ăn uống vợ thầy Liêm đi ra sau tiểu tiện thì có 3 ngoại kiều trông thấy tưởng lầm vợ thầy Liêm là gái làm tiền nên đi theo mà chọc ghẹo. Thấy vợ bị chọc ghẹo trắng trợn thầy Liêm cùng một số người khác xông vào can thiệp Thế là xảy ra một cuộc ẩu đả ác liệt. Họ dùng chai và ly liệng nhau kết quả ngoại kiều tên là Arain Scott và thầy Liêm bị thương.

Cảnh sát hay tin đến nơi can thiệp lo chở những người bị thương đi băng bó và có mời mấy người về bót để điều tra.

Cướp xe đạp bằng búa...

GIAĐỊNH.— Đêm 7-9 anh Nguyễn đình Huỳnh ngụ xóm bàng Đồng (Phú nhuận) cỡi xe đạp đi trên đường Nguyễn Huệ (Phú nhuận). Thình lình có 2 tên lạ mặt xông lại, 1 tên dùng búa đánh vào đầu anh Huỳnh làm anh ngã quị, tên kia dựt chiếc xe đạp tẩu thoát. Anh Huỳnh la lên lối xóm hay vây bắt được 1 tên. Y khai tên là Phạm văn Ất ở Tân Mai (Biên hòa) còn tên trốn mất là Huê.

Trên 20 gái điếm bị bắt

GÒ VẤP.— Đêm 8-9 Cảnh sát và Hiến binh Gò vấp (Gia định) mở cuộc ruồng xét các xóm : ngã ba Chú Ía, Chuồng Chó, Hạnh Thông Tây thuộc quận Gò vấp và có bắt được trên 20 gái điếm đưa về bót tra xét. Cô nào có đủ giấy tờ và làm ăn thì được thả liền, còn một số bị giải đến Ty Kiểm tục Đô thành.

— Nửa bộ xương khô —

Đây không phải là tiểu thuyết hay chuyện Thần-thoại, nhưng sự thật là khi người bị bịnh bại chết nửa thân người (bán thân bất toại) tay chơn không cử động được, dở dầu nằm đó thì không khác nào nửa bộ xương mình bị khô héo

Muốn cứu lành bịnh này nên trường phục

Thảo - Nam-Sơn

phú thuốc khét tiếng chữa hay về các chứng phong tê bại xuội.

THẢO-NAM-SƠN cũng có tài trị nắp kỳ bịnh : Đau lưng nhức mỏi, đau mình, nhức gân tay chơn, run xuội, tê hoặc dở không lên và hạp chứt cho ông già bà cả lúc trở mùa. Khắp nhà thuốc ta có bán

Hội Bắc - Việt TƯƠNG-TẾ

Mời dự lễ Đức Trần-Hưng-Đạo

Nhân ngày giỗ Đức Trần Hưng Đạo, Hội Bắc Việt Tương Tế chúng tôi định tổ chức cuộc lễ lễ tại Đền thờ Ngài số 36 đường Hiền Vương Saigon trong 3 ngày 19, 20 và 21 tháng 8 Âm lịch tức 12, 13 và 14 tháng 9 năm 1957.

Chúng tôi trân trọng kính mời Quý vị thiện nam tín nữ, hội viên tới những ngày nói trên bớt chút thì giờ đến dự lễ cùng chúng tôi tưởng nhớ công ơn vị Anh Hùng của Dân Tộc.

Chúng tôi rất lấy làm đa tạ.

Nay kính mời

Thay mặt Ban Trị Sự

Chánh Hội Trưởng

NGUYỄN DUY NINH

Rạp chiếu bóng Thường Trực **CASINO DAKAO**

HÔM NAY

Một phim kiếm hiệp với nhiều trận đánh gươm vô cùng quyết liệt pha lẫn nhiều màn khôi hài thật đặc sắc.

Hiệp sĩ d'Artagnan

D'Artagnan, Chevalier de la Reine

với

Jeef Stene — Paul Campbell

Tô màu — phụ đề Việt Ngữ — Nói tiếng Pháp

Giá vé đặc biệt : 5đ. 10đ.

Tiếp tư : Les Maraudeurs

Thuốc đau tim số 58

Do máu huyết nóng nhiệt lo lắng buồn rầu thái quá, tim đập mạnh, hồi hộp, chóng mặt xây xẩm, nặng ngực, trái tim nở lớn, ngộp hơi, ho khan, xao lãng, hay quên, mất ngủ, chiêm bao sợ hãi, hào hển mệt.

Nhà thuốc **NGUYỄN VĂN CUNG**

80, đường Pasteur Saigon (Pellerin cũ) Đ. T 23.692.

Chuyên môn trị bịnh hạn : Bịnh đau phổi, tim, thận, máu huyết, bạch đái, thai nghén, bịnh tê bại, phong đơn, phong tình và các thứ nóng ban, các thứ ban, các thứ phong đàm, phong xuội của trẻ em.

Xem mạch mỗi ngày, Chủ Nhật nghỉ

THUỐC MỚI CHƯA TỪNG CÓ

THANH TÂM TỈNH DỤC HOÀN

Đại bổ tim, óc, điều hòa thần kinh, gan, thận, Làm êm dịu mọi kích thích hư bại về thần kinh và sinh lý, cần thiết cho các bạn nam nữ sống độc thân, các thanh thiếu niên tuổi dậy thì, các bạn có gia đình, các vị làm việc bằng trí óc. Tim yếu, thần kinh mệt mỏi.

Bán tại nhà thuốc ĐỨC-NGUYÊN

542 Phan-Thanh-Giản — Saigon

Thông báo cáo đấu thầu

Khu Tạo Tác Saigon, số 2—Bis, đường Hồng Thập Tự Saigon, báo cáo cùng công chúng hay sẽ có cuộc đấu thầu sau đây :

A.— ĐẤU THẦU CÔNG KHAI KHẨN HẠN : ngày 17-9-57 hồi 8 giờ V/v công tác đào mương trong Đô-Thành Saigon và Gia-Định (khế ước chia 5 lô).

B.— ĐẤU THẦU CÔNG KHAI : Ngày 30-9-57 hồi 8 giờ V/v công tác xây dựng và cung cấp vật liệu cho Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa (khế ước chia 9 lô).

Quý vị khoán chủ muốn dự các cuộc đấu thầu trên đây phải làm đơn xin, kèm theo hồ sơ đầy đủ bắt buộc và đóng tiền ký quỹ tạm về :

Loại A — trước ngày 15-9-57.

Loại B — trước ngày 28-9-57.

Đơn thuận thầu phải dán tem theo luật lệ hiện hành.

Các hồ sơ khảo sát khế ước để tại Khu Tạo Tác Saigon sớm mai từ 7 giờ 30 đến 11 giờ 30, chiều từ 14 giờ 30 đến 17 giờ, trừ Chúa Nhựt và ngày lễ.

K.B.C. 4.218, ngày 6-9-57

KHU TẠO TÁC SAIGON

In tại nhà in Long Giang 126 đường Lê Lai—Saigon

Giám đốc Trị sự: Lê Tâm Việt— Quản lý: Ng Như Cương

Ngân phiếu xin đề tên ông NGUYỄN NHƯ CƯƠNG